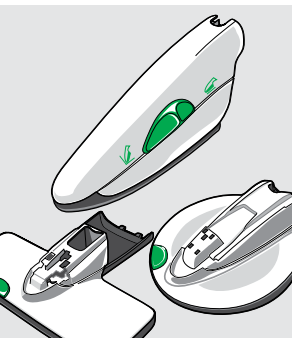
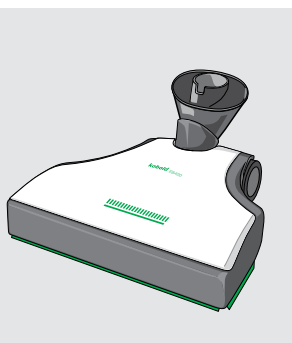


kobold

BRUKERHÅNDBOK

KOBOLD VK200

STØVSUGER OG TILBEHØR



INNLEDENDE MERKNAD

Gratulerer med kjøpet av din nye Kobold VK200 Støvsuger.

Den lette og manøvrerbare Kobold-støvsugeren vil tjene deg og familien din i mange år.

Det unike og praktiske tilbehøret vil gjøre det til en glede å gjøre rent i hjemmet ditt.

FØR START

1. Les brukerhåndboken grundig før du bruker Kobold VK200 Støvsuger og tilbehøret første gang.
2. Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av Kobold-støvsugeren og må følge med hvis du gir støvsugeren videre til andre.

TEGN OG SYMBOLER

Symbolene som vises i denne brukerhåndboken har følgende betydning:

	Advarselsymbol og varsler er markert med dette symbolet og har grå bakgrunnsfarge
	Henvising til Vorwerk Kundeservice/support
	Informasjon er markert med dette symbolet og har grå bakgrunnsfarge
	Henvising til Vorwerks nettsted
1. 2. 3. Instruksjoner om å gjøre noe er nummerert	

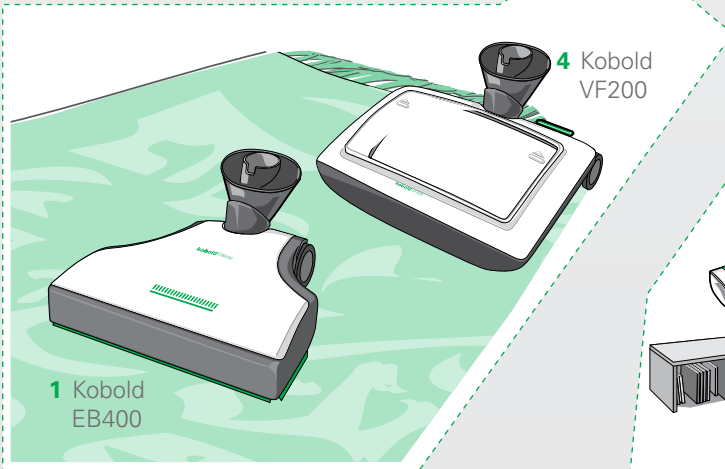
MANGE BRUKSMULIGHETER

KOBOLD VK200 STØVSUGER, MUNNSTYKKER OG TILBEHØR

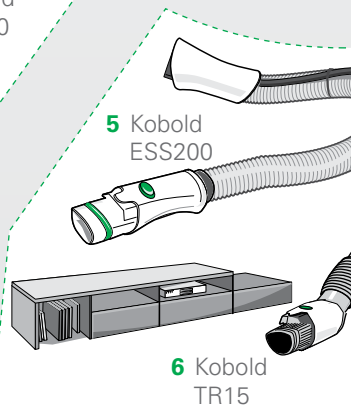
Hardt gulv



Teppe



Over gulv

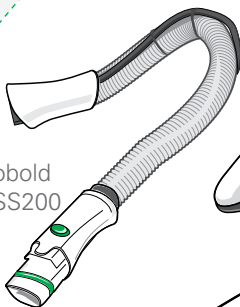




Kobold VK200

Madrasser

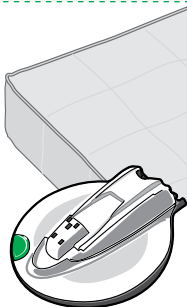
5 Kobold
ESS200



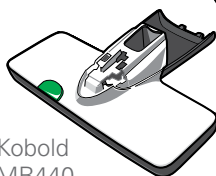
11 Kobold
PB440



12b Kobold
MP440

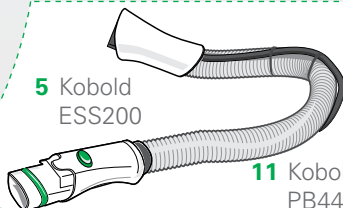


12a Kobold
MR440



Møbeltrekk

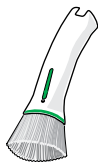
5 Kobold
ESS200



11 Kobold
PB440



8 Kobold
SD15



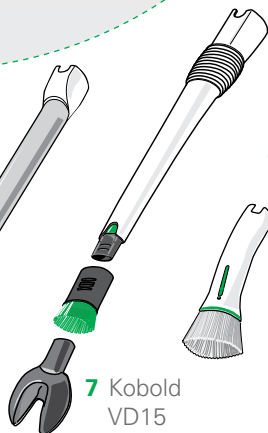
9 Kobold
FD15



10



7 Kobold
VD15



BILDEFORKLARING TIL MUNNSTYKKER OG TILBEHØR

KOBOLD VK200 STØVSUGER

Nummer	Hardt gulv
1	Kobold EB400 Automatisk elektrobørste – til støvsuging og rengjøring av harde gulv
2	Kobold HD60 Gulvmunnstykke – til støvsuging av harde gulv
3	Kobold SP600 Multivasker – til støvsuging og våtrengjøring av harde gulv
Teppe	
1	Kobold EB400 Automatisk elektrobørste – til støvsuging og rengjøring av teppegulv
4	Kobold VF200 Tepperensesett – til rens av gulvtepper
Over gulv	
5	Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange
6	TR15 Teleskoprør
7	VD15 Kilemunnstykke med borestøvmunnstykke og kost
8	SD15 Støvbørse
9	FD15 Fleksimunnstykke med flatemunnstykke
10	Skulderreim
Møbeltrekk	
5	Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange
11	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste
Madrasser	
5	Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange
11	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste
12a og 12b	Madrasskit med Kobold MR440 Madrassbanker og Kobold MP440 Massasjeplate for Kobold PB440 Motorisert møbelbørste – til rengjøring av madrasser

Type og omfang av medfølgende tilbehør kan variere. Tilbehør kan kjøpes separat. Illustrasjonene i denne brukerhåndboken er ment å illustrere funksjonene til Kobold VK200 Støvsuger og tilbehøret. Illustrasjonene kan avvike når det gjelder detaljer og proporsjoner på det virkelige produktet.

INNHold

1	FOR DIN SIKKERHET	9		
1.1	Riktig bruk	9	3.1.4	Aktivere intelligent gulvtypegjenkjenning igjen
1.2	Advarsler om farer	12	3.1.5	Børstestøvsuging
1.3	Farenivåer	17	3.1.6	For tepper eller tekstilgulv
2	KOMME I GANG	18	3.1.7	I kombinasjon med eldre støvsugermodeller
2.1	Montere forlengbart håndtak	18	3.2	Kobold VF200 Tepperensesett
2.2	Strømtilkobling	19	3.2.1	Tepperengjøring med Kobold VF200 Tepperensesett
2.2.1	Sette inn strømkabelen	19	3.2.2	Fylle doseringsbeholderen
2.2.2	Til videoen for montering av strømkabelen	20	3.2.3	Dosere Kobosan Active
2.2.3	Vikle opp og vikle ut strømkabelen	21	3.2.4	Arbeide inn Kobosan Active
2.2.4	Koble til strømkabelen	21	3.2.5	Skifte munnstykke
2.3	Sett på munnstykket	22	3.2.6	Suge bort Kobosan Active
2.4	Ta av munnstykket og skift det ut	22	3.2.7	Rengjør Kobold VF200 Tepperensesett etter bruk
2.5	Hvilestilling og driftsstilling	23	3.2.8	Fjern gamle flekker
2.5.1	Sette enheten i hvilestilling	23	3.3	Kobold SP600 Multivasker
2.5.2	Rulle Kobold VK200 Støvsuger	25	3.4	Tilbehør for Kobold SP600 Multivasker
2.5.3	Sette enheten i driftsstilling	25	3.4.1	Koboclean
2.5.4	Henge støvsugeren opp på veggen	25	3.4.2	Kobold MF600 rengjøringskluter
2.6	Justere høyden	26	3.4.3	Egnethet av Kobold MF600 rengjøringskluter for ulike typer hardt gulv
2.7	Bære Kobold VK200 Støvsuger	27	3.4.4	Sette på Kobold SP600 Multivasker
2.7.1	Bære støvsugeren etter bærehåndtaket	27	3.4.5	Sett støvsugeren i hvilestilling med Kobold SP600 Multivasker, og løsne denne
2.7.2	Bruk av skulderstropp	28	3.4.6	Gjøre Kobold SP600 Multivasker driftsklar
2.8	Slå støvsugeren på og av, stille inn effektnivået	29	3.4.7	Slå på og av multivaskeren
2.8.1	Slå på	29	3.4.8	Automatisk fukting og tørr modus
2.8.2	Innstilling av effektnivå	29	3.4.9	Jobbe med Kobold SP600 Multivasker
2.8.3	Funksjonsknapp	30	3.4.10	Etter arbeidet med Kobold SP600 Multivasker
2.8.4	Slå av	30	3.5	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste og Kobold MP440/MR440 Madrasskit
2.9	Filterfyllingsindikator, filterposer, sikkerhetsfilter	30	3.5.1	Møbelrengjøring med Kobold PB440 Motorisert møbelbørste
2.9.1	Filterpose og sikkerhetsfilter	30	3.5.2	Regulere sugeeffekten
2.9.2	Filterfyllingsindikator	31	3.5.3	Støvsuging av overflater
2.10	Dovina-duftbrikke	32	3.5.4	Støvsuging av sømmer
2.10.1	Sette inn en Dovina-duftbrikke	32	3.5.5	Madrassrengjøring med Kobold PB440 Motorisert møbelbørste og Kobold MP440/MR440 Madrasskit
2.10.2	Ta ut Dovina-duftbrikken	32		
3	BETJENING	33		
3.1	Kobold EB400 Automatisk elektrobørste	34		
3.1.1	Driftsindikator og gulvmodus	35		
3.1.2	Intelligent gulvtypegjenkjenning	35		
3.1.3	Veksle manuelt mellom hardtgulv- og teppemodus	36		

3.5.6	Ta av sugeskoen fra Kobold PB440	
	Motorisert møbelbørste.....	73
3.5.7	Rengjøring av madrasser	74
3.5.8	Rengjør Kobold MP440 Massasjeplate og Kobold MR440 Madrassbanker etter bruk.....	75
3.6	Kobold HD60 Gulvmunnstykke.....	76
3.6.1	Bruk	76
3.7	Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange ...	77
3.7.1	Sette på Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange.....	77
3.8	Mer tilbehør	78
3.8.1	Kobold TR15 Teleskoprør	78
3.8.2	Kobold VD15 Kilemunnstykke.....	80
3.8.3	Kobold SD15 Støvbørste	81
3.8.4	Kobold FD15 Fleksimunnstykke.....	82
3.8.5	Komplett Kobold FD15 Fleksimunnstykke	82
3.8.6	Overdel av Kobold FD15 Fleksimunnstykke	82
3.8.7	Innfelt Kobold FD15 Fleksimunnstykke ...	83
3.8.8	Flatemunnstykke.....	83
4	VEDLIKEHOLD	84
4.1	Reservedeler og forbruksmateriell	85
4.2	Vedlikehold av Kobold VK200 Støvsuger..	86
4.2.1	Skifte 3-i-1 Premium filterpose Kobold FP200.....	86
4.2.2	Rengjør sikkerhetsfilteret til Kobold VK200 Støvsuger, og/eller skift det ut.....	88
4.2.3	Fjern strømkabelen fra Kobold VK200 Støvsuger.....	90
4.3	Kobold EB400 Automatisk elektrobørste ..	91
4.3.1	Kontroll og rengjøring	91
4.3.2	Ta ut børsten og rengjør den eller skift den ut	92
4.4	Kobold SP600 Multivasker	94
4.4.1	Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen	95
4.4.2	Rengjør tanken.....	95
4.5	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste og Kobold MP440/MR440 Madrasskit.....	96
4.5.1	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste	96
4.5.2	Rengjøre Kobold MP440 Massasjeplate	97
4.5.3	Rengjøre Kobold MR440 Madrassbanker.....	98
4.6	Mer tilbehør	98
5	FEILRETTING.....	99
5.1	Kobold VK200 Støvsuger.....	99
5.2	Kobold EB400 Automatisk elektrobørste	102
5.3	Kobold VF200 Tepperensesett.....	104
5.4	Kobold SP600 Multivasker.....	105
5.5	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste ...	110
5.6	Kobold FD15 Fleksimunnstykke	112
6	KASSERING OG MILJØ.....	113
6.1	Kassere enheten	113
6.2	Kassering av emballasje	113
6.3	Informasjon om miljø.....	113
6.3.1	Mindre emballasje.....	113
6.3.2	Spare energi	113
6.3.3	Miljøkompatibel produksjon	113
6.3.4	Gjenbrukbare materialer.....	114
7	GARANTI.....	115
8	TJENESTER	115
9	TEKNISKE DATA.....	116

EGNETHET AV MUNNSTYKKENE TIL GULV

Teppetype	Kobold EB400	Kobold VF200	Kobold SP600	Kobold HD60
Løkkevevde tepper Velurtepper	++	++	–	–
Berberteppe langflossede tepper (< 1,5 cm) lette, løse tepper Silketeppe sisaltepper	+	–	–	–
Pels Flokati løst knyttede tepper Tepper med lange, sammenflettede fibre (Saxony)	–	–	–	–
Type hardt gulv				
Tregulv forseglet/lakkert (planker, parkett)	++	–	++	+
Tregulv oljet/vokset	+	–	++	+
Uforseglete/ubehandlede tregulv	–	–	•	+
Korkbelegg forseglet	++	–	++	+
Korkbelegg oljet/vokset	+	–	•	+
Uforseglete/ubehandlede korkbelegg	–	–	•	+
Laminat	++	–	++	+
Elastiske gulv (PVC, Cushion Vinyl, linoleum)	+	–	++	+
Steingulv (marmor, granitt, jura, kunststein)	+	–	++ ¹⁾	+
Åpenporet/ømfintlig naturstein (skifer, klinkerplater)	–	–	+ ¹⁾	+
Teglgulv (terrakotta, klinker, teglplater)	+	–	++ ¹⁾	+
Keramiske glaserte fliser og fint stentøy	++	–	++	+
Ubehandlete flisgulv	–	–	•	+
Robust betonggulv (vasket betong)	–	–	–	+

¹⁾ Skal kun rengjøres med rengjøringsklut Kobold MF600 Universal Soft.

- ++

glimrende egnet
- +

meget godt egnet
- på ingen måte egnet
- Kun egnet til tørr rengjøring med rengjøringsklut Kobold MF600 Dry.
Ikke egnet til fuktig rengjøring.

Merk!
Følg de detaljerte anvisningene for bruk i følgende kapitler.

1 FOR DIN SIKKERHET

Best mulig sikkerhet er et kjennetegn på Vorwerks produkter. Produktsikkerheten til Kobold VK200 Støvsuger og dens tilbehør er imidlertid kun sikret hvis du overholder bestemmelsene i dette kapitlet.

1.1 RIKTIG BRUK

Merk!

Barn under 8 år eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskaper må kun bruke denne enheten når de er under tilsyn eller får anvisninger om hvordan de kan bruke den sikkert og de forstår farene som er forbundet med bruken.

Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

KOBOLD VK200 STØVSUGER

Støvsugeren er kun beregnet på å fjerne støv i boliger. Dette omfatter også typisk husholdningsbruk i butikker, kontorer og lignende arbeidsmiljøer, jordbruksbedrifter, av kunder i hoteller, moteller og andre lignende boligmiljøer samt i bed & breakfast-bedrifter. Støvsugeren må kun brukes med det aktuelle Kobold-tilbehøret.

- Hvilke tepper og harde gulv de enkelte munnstykkene egner seg for og ikke egner seg for, fremgår av tabellen på «Egnethet av munnstykkene til gulv» på side 8.

KOBOLD EB400 AUTOMATISK ELEKTROBØRSTE

Den automatiske elektrobørsten må kun benyttes sammen med en Kobold-støvsuger. Den er kun beregnet på renhold av gulv og tepper.

Den automatiske elektrobørsten er kun beregnet på de teppeypene og på de typene hardt gulv som er fastlagt i tabellen på «Egnethet av munnstykkene til gulv» på side 8.

Den automatiske elektrobørsten må **ikke under noen omstendigheter** brukes til følgende teppeyper og belegg: Pelsverk, flokati, tepper med lange, sammenflettede fibre (Saxony), løst vevde tepper, ekstremt tykke gulvtepper, uforseglet korkbelegg, uforseglede tregulv laget av bartre, belgisk granitt, ømfintlige natursteingulv, ru betonggulv (f.eks. vasket betong).

KOBOLD VF200 TEPPERENSESETT

Tepperensesettet må kun benyttes sammen med en Kobold-støvsuger. Den er kun beregnet på rengjøring av tepper.

Tepperensesettet må kun benyttes til teppeyper som er beskrevet i tabellen på «Egnethet av munnstykkene til gulv» på side 8.

Følgende teppeyper må **ikke under noen omstendigheter** rengjøres med tepperensesettet: Langflossede tepper >1,5 cm, pels, flokati, tepper med lange, sammenflettede fibre (Saxony), løst knyttede og løst vevde tepper, silketopper.

KOBOLD SP600 MULTIVASKER

Multivaskeren må kun benyttes sammen med en Kobold-støvsuger. Kobold SP600 Rengjøringsmiddel for harde gulv må utelukkende brukes til rengjøring av harde gulv i boliger. Enheten må kun brukes med en spenning på 220 til 240 volt. Det er beregnet på de harde gulvtypene som er angitt på side 8. Det er egnet til bruk på gulv som i henhold til produsentens opplysninger kan våtrengjøres. Følgende gulvtyper må **aldri** våtrengjøres: ubehandlet korkbelegg, ubehandlede flisgulv, ubehandlede tregulv.

KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE

Den motoriserte møbelbørsten må kun brukes sammen med en Kobold-støvsuger og den tilhørende elektroniske sugeslangen. Den er kun beregnet på rengjøring av stoppede møbler.

KOBOLD MP/MR440 MADRASSKIT

Madrasskitet må kun brukes med en Kobold-støvsuger og den motoriserte møbelbørsten. Den er kun beregnet på rengjøring av madrasser.

KOBOLD HD60 GULVMUNNSTYKKE

Gulvmunnstykket må kun brukes med en Kobold-støvsuger. Det er kun beregnet på rengjøring av jevne, harde gulv i boliger.

1.2 ADVARSLER OM FARER

Merk!

- Les brukerhåndboken grundig før du bruker Kobold VK200 Støvsuger og tilbehøret første gang.
- Vær spesielt oppmerksom på følgende merknader.
- Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av Kobold-støvsugeren og må følge med hvis du gir støvsugeren videre til andre.

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider og koble strømkabelen fra stikkontakten.
- Før du går fra støvsugeren, må du slå den av med bryteren og deretter trekke ut støpselet av stikkontakten.
- Trekk aldri støpselet ut av stikkontakten etter strømkabelen, men ved å trekke i selve støpselet.
- Støvsugeren må verken brukes til å suge opp væsker eller fuktig skitt, eller til å støvsuge fuktige gulvmatter eller tepper.
- Ikke bruk enheten i fuktige omgivelser.
- Du må aldri bruke det elektroniske tilbehøret på våte overflater eller utendørs.
- Støvsugeren eller det elektroniske tilbehøret må aldri rengjøres med vann, fuktige rengjøringsmidler eller våt rengjøringsklut, spesielt ikke de elektriske forbindelsene til den elektroniske sugeslangen Kobold ESS200.
- Når du bruker motorisert tilbehør, Kobold EB400 Automatisk elektrobørste og Kobold SP600 Multivasker, må du sørge for ikke å kjøre over strømkabelen eller andre kabler som ligger på gulvet.

- Kobold SP600 Multivasker er kun egnet til bruk på gulv. Bruk Kobold SP600 Multivasker kun til rengjøring av horisontale flater
- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd. Reparasjoner av elektriske enheter skal utføres av den ansvarlige Vorwerk-kundeserviceavdelingen.
- Stikk ikke spisse gjenstander inn i de elektriske kontaktene.
- Foreta ikke endringer på kontaktene.
- Bær aldri enheten etter strømkabelen.
- Ikke bruk Kobold VK200 Støvsuger, de elektriske munnstykkene eller strømkabelen hvis de er skadet.
- Forviss deg om at serviceluken til Kobold SP600 Multivasker er fri for smuss.
- Hver gang du skal skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut må du av hensyn til din egen sikkerhet slå av støvsugeren på håndtaket.
- Du må aldri helle væske over enheten, og aldri holde den under rennende vann.
- Hvis det er kommet inn vann i enheten, må du sørge for at både Kobold VK200 Støvsuger og munnstykket er helt tørre før de tas i bruk igjen.
- Kontakt den nærmeste Vorwerk-kundestøtteavdelingen i tilfelle skade.

Advarsel! Den elektroniske sugeslangen Kobold ESS200 inneholder elektriske koblinger.

- Ikke bruk den til å støvsuge vann.
- Ikke senk den i vann for å rengjøre den.
- Slangen må kontrolleres regelmessig og må ikke brukes hvis den er skadet.

Brannfare!

- Støvsug ikke glødende aske eller brennende sigaretter.

Fare for forbrenninger!

- Ikke fyll varmt eller kokende vann på tanken til Kobold SP600 Multivasker.

Eksplosjonsfare!

- Støvsug ikke eksplosive eller lettantennelige stoffer.
- Ikke bruk oljebaserte, irriterende, løsemiddelholdige, klorholdige, brennbare eller antennelige rengjøringsmidler, og fyll spesielt ikke slike på tanken til Kobold SP600 Multivasker.
- Ulike rengjørings- og pleiemidler må ikke blandes.

Kvelningsfare ved svelging av smådeler!

- Kontroller med jevne mellomrom om rengjøringskluten er i god stand, og bytt den ut mot en ny rengjøringsklut ved behov.
- Oppbevar små deler, f.eks. Dovina-duftbrikker eller dekselet til serviceåpningen på Kobold HD60 Gulvmunnstykke, utilgjengelig for barn.

Risiko for personskade!

- Serviceluken til Kobold SP600 Multivasker lukkes med en magnet. Hold magneten på trygg avstand fra pacemakere, interne defibrillatorer eller andre aktive implanter. Advar berørte personer.

Risiko for personskade som følge av undertrykk!

- Støvsug ikke kroppsdeler. Støvsug ikke i nærheten av barn eller kjæledyr.
- Støvsug ikke håret.

Klemfare!

- Hold avstand til roterende deler på tilbehøret.

Tap av egnethet for allergikere!

- Bruk kun originale Kobold-filtre og filterposer. Bruk ikke brukte filterposer.

Risiko for personskade pga. skarpe plastbiter!

- Ikke bruk enheten hvis plastdelene er blitt skadet fordi enheten har falt ned eller har støtt sammen med noe. Beskytt deg mot skarpe biter.

Forsiktig! Risiko for personskade og fall!

- I hvilestilling må Kobold VK200 Støvsuger med munnstykke kun plasseres på horisontale flater.
- Du må aldri lene deg på Kobold VK200 Støvsuger.
- Du må aldri stå på munnstykkene.

Merk! Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk kun originale Kobold-produkter.
- Enheten skal kun brukes med vekselspanning, og kun kobles til stikkontakter som er montert av en elektriker.
- Bruk enheten kun med den vekselspanningen som er angitt på typeskiltet.
- Bruk enheten kun med innlagt Kobold sikkerhetsfilter.
- Bruk enheten kun med en original 3-i-1 Premium filterpose FP200.
- Ikke bruk Kobold SP600 Multivasker uten rengjøringsklut.
- Før du slår på enheten må du forvisse deg om at det ikke ligger noen småstein, granulater (f.eks. kattesand) eller andre skarpkantede gjenstander under kluten.
- Ikke støvsug på ett sted mer enn 10 sekunder av gangen.
- La aldri Kobold SP600 Multivasker stå i lengre tid (mer enn 30 sekunder) med fuktig rengjøringsklut på gulvet, ellers kan det bli skader på ømfintlige gulv.

- Bruk kun originale Kobold-rengjøringsmidler. Ved bruk av Kobold SP600 Multivasker må du under ingen omstendigheter bruke sure rengjøringsmidler (som f.eks. inneholder eddik) eller sterkt alkaliske rengjøringsmidler (f. eks. klorbasert blekelut).
- Ikke fyll polymerholdige rengjøringsmidler eller pleiemidler på tanken til Kobold SP600 Multivasker.
- På ømfintlige gulv, bl.a. ikke permanent forseglede gulvtyper (oljet korkbelegg, oljet parkett, oljet stentøy med belegg), anbefales det først å prøve ut enheten på et sted som ikke synes, for å forebygge skader på gulvet.
- Ikke bruk fuktefunksjonen hvis du bruker rengjøringskluten Kobold MF600 Tørr.
- Hold kredittkort, elektroniske lagringsenheter og andre gjenstander som er ømfintlige for magnetfelt, på god avstand fra den magnetiske serviceluken til Kobold SP600 Multivasker.

Støvsugeren oppfyller sikkerhetsbestemmelsene i landet hvor den selges av en autorisert Vorwerk-organisasjon. Vi kan ikke garantere at enheten er i samsvar med lokale sikkerhetsstandarder hvis den brukes i andre land. Vorwerk påtar seg derfor ikke noe ansvar for mulig sikkerhetsrisiko for brukeren som følge av dette.

1.3 FARENIVÅER

1. For din egen sikkerhets skyld må du ta hensyn til fareadvarslene i teksten i de følgende kapitlene.

Du kan identifisere fareadvarslene i de følgende kapitlene ved hjelp av advarselsymbolet og/eller et signalord som angir farenivået:

Farenivå	Advarselsymbol	Signalord	Mulige farer
3		ADVARSEL	– Risiko for elektrisk støt – Brannfare – Eksplosjonsfare
2		FORSIKTIG	– Risiko for personskade
1		MERKNAD	– Risiko for skade ved feil bruk – Materiell skade ved feil bruk

2 KOMME I GANG

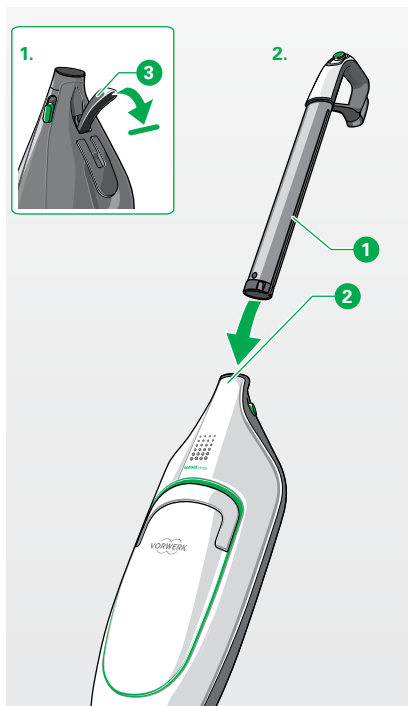
I dette kapitlet vil du lære hvordan du klargjør Kobold VK200 Støvsuger til bruk. Du vil få kjennskap til de grunnleggende funksjonene til støvsugeren og hvordan du håndterer den riktig.

2.1 MONTERE FORLENGBART HÅNDTAK

Ved levering til kunde er det forlengbare håndtaket ennå ikke montert på Kobold VK200 Støvsuger. Gå frem på følgende måte for å montere det forlengbare håndtaket på støvsugeren:

i Den enkleste måten å montere det forlengbare håndtaket på, er å først sette på-et-munnstykke. Hvordan du setter på munnstykke, finner du i kapittel «2.3 Sett på munnstykket» på side 22.

1. Klapp festeklemmen **3** helt ut, og hold den.
2. Før det forlengbare håndtaket **1** så langt det går inn i åpningen **2** i støvsugeren, til du kjenner at den går i inngrep.
3. Lukk festeklemmen **3**.
Det forlengbare håndtaket er nå fast forbundet med støvsugeren, og kan ikke lenger løsnes fra den.



2.2 STRØMTILKOBLING

2.2.1 SETTE INN STRØMKABELEN

ADVARSEL

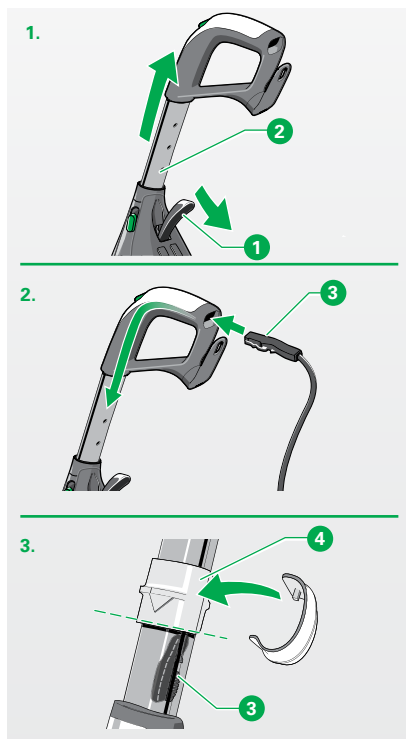
Risiko for elektrisk støt!

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du setter inn strømkabelen.

 Når du pakker ut din Kobold VK200 Støvsuger, følger det med en gul monteringshjelp. Denne hjelper deg å sette strømkabelen inn i støvsugerhåndtaket. Træ inn strømkabelen på riktig måte.

Før du bruker Kobold VK200 -støvsugeren for første gang, må du sette inn strømkabelen som følger:

1. Klapp festeklemmen  helt ut.
Trekk ut det forlengbare håndtaket  et stykke.
Klapp så festeklemmen  helt inn igjen.
2. Før strømkabelen  med inngrepstappen mot venstre gjennom åpningen i støvsugerhåndtaket. Træ inn strømkabelen et stykke.
Strømkabelen er nå synlig på siden av det forlengbare håndtaket.
3. Fest den gule monteringshjelpen  på oversiden av strømkabelen  på det forlengbare håndtaket.
Pilen på den gule monteringshjelpen peker nedover.

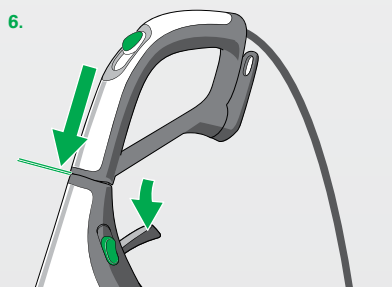
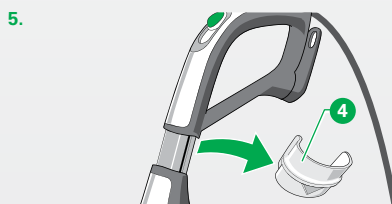
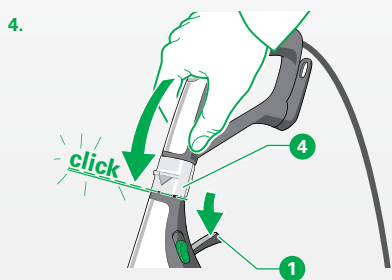


4. Klapp festeklemmen ❶ helt ut igjen. Ta tak i håndtaket til støvsugeren. Bruk håndtaket til å skyve den gule monteringshjelpen ❷ nedover mot støvsugeren. Trykk kraftig nedover, til du hører et klikk.
5. Fjern den gule monteringshjelpen ❷.
6. Skyv det forlengbare håndtaket helt inn i støvsugeren.
Strømkabelen er nå ferdig montert, og støvsugeren klar til innsats.

i Etter at du har satt inn strømkabelen, må du la den fortsette å være koblet til støvsugeren. Fjern strømkabelen først når du skal skifte den ut (se kapittel «4.2.3 Fjern strømkabelen fra Kobold VK200 Støvsuger» på side 90).

2.2.2 TIL VIDEOEN FOR MONTERING AV STRØMKABELEN:

Skann QR-koden med en smarttelefon eller et nettbrett. Du kommer da automatisk til videoen. Eller gå til www.kobold-worldwide.com/vk200/



2.2.3 VIKLE OPP OG VIKLE UT STRØMKABELEEN

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du vikler opp strømkabelen!

FORSIKTIG

Fare for skade på elektriske deler!

- Sørg for at du ikke skader støvsugeren og strømkabelen når du vikler opp kabelen.

Vikle opp strømkabelen når du ikke skal bruke støvsugeren på en stund.

1. Vikle strømkabelen **1** rundt kabelkroken **3** på støvsugeren og rundt kabelkroken på håndtaket **2**.

Vikle ut strømkabelen når du ønsker å bruke støvsugeren igjen.

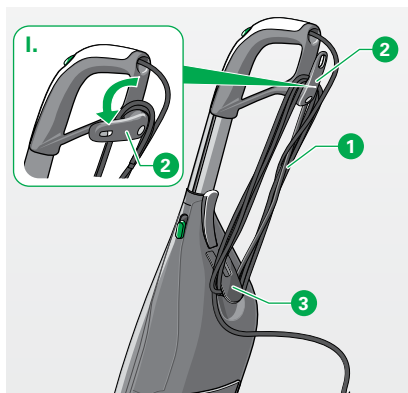
1. For vikle ut strømkabelen må du dreie kabelkroken **2** til siden (v.).

Strømkabelen vikles opp.

2. Drei deretter kabelkroken **3** tilbake igjen i loddrett stilling.

2.2.4 KOBLE TIL STRØMKABELEEN

1. Sett støpselet på strømkabelen inn i stikkkontakten.



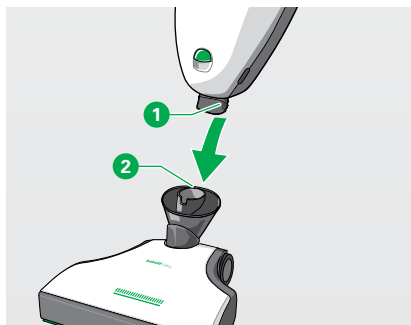
2.3 SETT PÅ MUNNSTYKKET

Du kan gjøre rent gulvet ditt med et av følgende munnstykker:

- Kobold EB400 Automatisk elektrobørste
- Kobold VF200 Tepperensesett
- Kobold SP600 Multivasker
- Kobold HD60 Gulvmunnstykke

Påsettingen fungerer på samme måte for alle de fire munnstykkene:

1. Sett tilbehørsfestet **1** på støvsugeren inn i leddet på munnstykket **2**.
2. Sørg for at tilbehørsfestet går hørbart i lås i leddet.

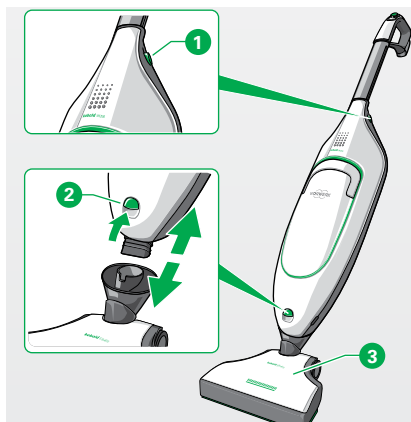


2.4 TA AV MUNNSTYKKET OG SKIFT DET UT

Når du vil ta munnstykket av igjen fra din Kobold VK200 Støvsuger, har du to muligheter:

1. Lås opp munnstykket øverst på det forlengbare håndtaket, ved å skyve bryteren **1** oppover.
- eller
2. Trykk opp den bryteren som befinner seg nederst på sugestussen **2**, for å låse opp munnstykket **3**.

Etter at munnstykket er låst opp, kan du ta det av støvsugeren.



2.5 HVILESTILLING OG DRIFTSSTILLING

I forbindelse med et munnstykke kan du sette din Kobold VK200 Støvsuger enten i driftsstilling eller i hvilestilling.

2.5.1 SETTE ENHETEN I HVILESTILLING



FORSIKTIG

Risiko for personskade og fall!

Hvilestillingen brukes til å sette fra seg enheten etter utført rengjøring eller under en pause i støvsugingen.

- I hvilestilling må Kobold VK200 Støvsuger med munnstykke kun plasseres på horisontale flater.
- Du må aldri lene deg på Kobold VK200 Støvsuger.
- Du må aldri stå på munnstykkene.

MERK

Fare for skader hvis støvsugeren begynner å gå av seg selv.

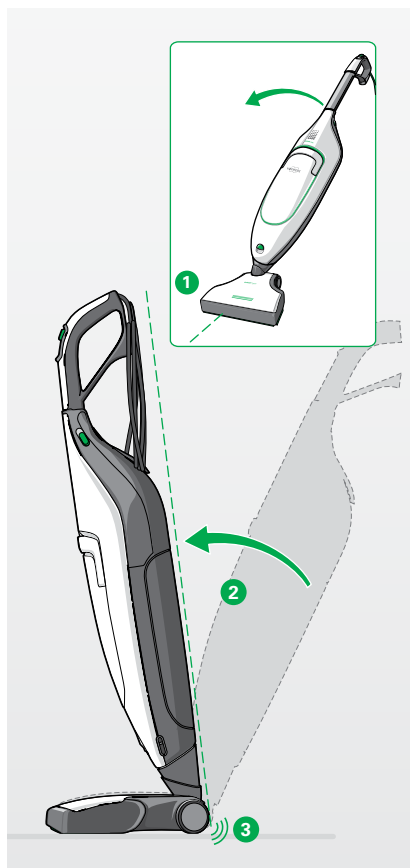
- Vær oppmerksom på at Kobold VK200 Støvsuger begynner å gå av seg selv når du tar den ut av hvilestilling og du ikke først har slått den av med hovedbryteren.

Hvilestillingen brukes til å oppbevare støvsugeren når du ikke bruker den. I tillegg kan du sette den i denne stillingen hvis du vil ta en kort pause i støvsugingen. I hvilestilling står enheten oppreist og stabilt på bakken.

Hvilestillingen kan kun stilles inn når støvsugeren peker rett frem.

1. Drei støvsugeren i leddet, slik at den og munnstykket f.eks. den automatiske elektrobørsten **1**, peker rett forover.
Nå kan du stille inn hvilestillingen.
2. Flytt det forlengbare håndtaket fremover **2** til det står oppreist, og du kan høre det gå i lås i dreieleddet **3**.
3. Hvis du ikke har tenkt å bruke støvsugeren din på lengre tid, bør du trekke ut støpselet og rydde bort støvsugeren.

i Hvis du har satt Kobold VK200 Støvsuger med Kobold EB400 Automatisk elektrobørste, Kobold SP600 Multivasker eller Kobold VF200 Tepperenssett i hvilestilling og ikke har slått den av med hovedbryteren, slår støvsugeren automatisk av viften, og børsten til EB400/VF200 eller klutholderplaten til SP600 stoppes. Filterfyllingsindikatoren og kontrollampen for munnstykket lyser imidlertid fortsatt.



2.5.2 RULLE KOBOLD VK200 STØVSUGER

I hvilestilling **1** kan du enkelt og greit rulle enheten til forskjellige steder:

1. Mens enheten er i hvilestilling, må du vippe den bakover **2**, så den står på hjulene.
2. Rull den så i ønsket retning **3**.



2.5.3 SETTE ENHETEN I DRIFTSSTILLING

I driftsstilling kan støvsugeren beveges fritt og flyttes i alle retninger på gulvet.

1. Hold munnstykket fast med foten **1** og vipp det forlengbare håndtaket bakover **2**, så du hører det gå ut av hvilestillingen.

Munnstykket kan nå igjen beveges i alle retninger.



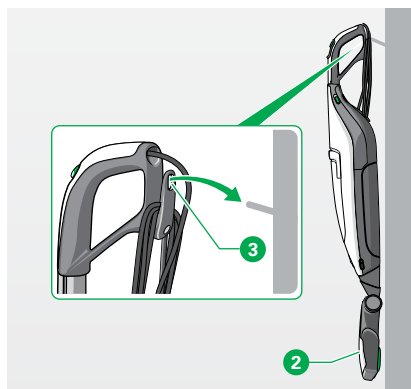
2.5.4 HENGE STØVSUGEREN OPP PÅ VEGGEN

For å lagre støvsugeren er det mulig å henge den opp på veggen.

1. La da støvsugeren stå i driftsstilling.
2. Heng opp støvsugeren på veggen etter den øverste åpningen på kabelkroken **3**.

Munnstykket henger da slik at det peker nedover

2.



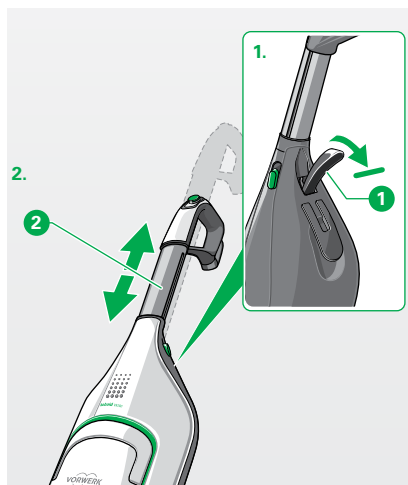
2.6 JUSTERE HØYDEN

⚠ FORSIKTIG

Fare for skade på elektriske deler!

- Sørg for at strømkabelen er fritt bevegelig i kabelkanalen når du forlenger håndtaket.
- Ikke hold fast strømkabelen når du forlenger håndtaket.
- Sørg for at strømkabelen ikke kiler seg fast i det forlengbare håndtaket.

1. Klapp festeklemmen ❶ helt ut, og hold den.
2. Still inn det forlengbare håndtaket ❷ på den ønskede høyden.
3. Lukk festeklemmen ❶ for å låse det forlengbare håndtaket ❷.
4. Trykk eller trekk forsiktig i det forlengbare håndtaket ❷ til du hører et klikk.
Det forlengbare håndtaket er nå gått i lås og klart til bruk.
5. Hvis du vil rydde bort støvsugeren (eller bruke den til rengjøringsarbeid over gulvnivå), kan du flytte det forlengbare håndtaket til laveste posisjon.



2.7 BÆRE KOBOLD VK200 STØVSUGER

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Bær aldri Kobold VK200 Støvsuger etter strømkabelen.

1. Før du løfter støvsugeren, må du trykke sammen det forlengbare håndtaket helt.

2.7.1 BÆRE STØVSUGEREN ETTER BÆREHÅNDTAKET

FORSIKTIG

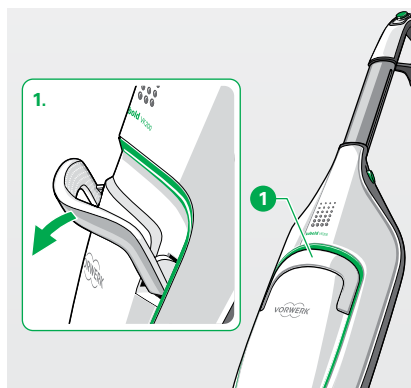
Risiko for personskade hvis bærehåndtaket ikke er gått i lås!

Hvis bærehåndtaket ikke går ordentlig i lås i bærestilling, kan du få fingrene i klem.

- Pass på at bærehåndtaket går ordentlig i lås før du prøver å bære Kobold VK200 Støvsuger.

For å bære støvsugeren etter bærehåndtaket må du gå frem på følgende måte:

1. Sving det integrerte bærehåndtaket **1** utover til det ikke går lenger .
2. Trekk opp bærehåndtaket **1**.
3. Når du slipper håndtaket igjen, trekkes det tilbake i utgangsstillingen av en fjær.



2.7.2 BRUK AV SKULDERSTROPP

MERK**Fare for skader hvis støvsugeren faller ned!**

Bærehåndtaket kan løsne, og dermed kan Kobold VK200 Støvsuger falle ned.

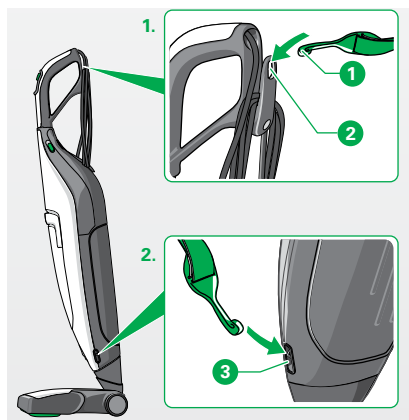
- Sørg for at bærehåndtaket er festet godt til støvsugeren og maljen på håndtaket.

Hvis du vil bruke støvsugeren over gulvnivå, kan du bære den i skulderstroppen:

1. Hekt en ende av skulderstroppen **1** inn i opphengsmaljen på håndtaket **2**.
2. Hekt den andre enden av skulderstroppen inn i en av de to maljene på siden av **3** støvsugeren.



Skulderstroppen kan leveres separat og følger ikke med Kobold VK200 Støvsuger.



2.8 SLÅ STØVSUGEREN PÅ OG AV, STILLE INN EFFEKTNIVÅET

2.8.1 SLÅ PÅ

1. Slå på Kobold VK200 Støvsuger ved å skyve hovedbryteren **1** fra stilling **2** og forover **3**.

2.8.2 INNSTILLING AV EFFEKTNIVÅ

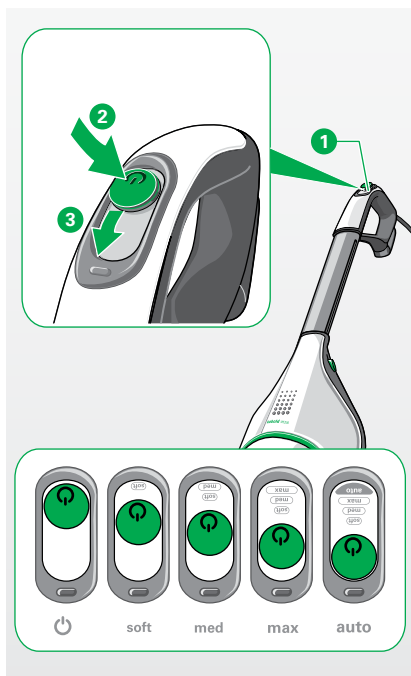
Prinsipielt anbefaler vi effektnivå auto (automatisk effektnivå).

i Ved bruk av Kobold EB400 Automatisk elektro-børste reguleres effekten automatisk hvis du har stilt inn effektnivå auto med hovedbryteren **1**.

1. Bruk hovedbryteren **1** til å stille inn de ulike effektnivåene på følgende måte:

auto	automatisk effektnivå (anbefalt)
soft	minste effekt
med	middels effekt
max	største effekt

i Vi anbefaler å bruke effektnivået auto med alle munnstykkene. De andre effektnivåene er beregnet på spesielle bruksområder. Du finner disse i kapitlene om munnstykker.



2.8.3 FUNKSJONSKNAPP

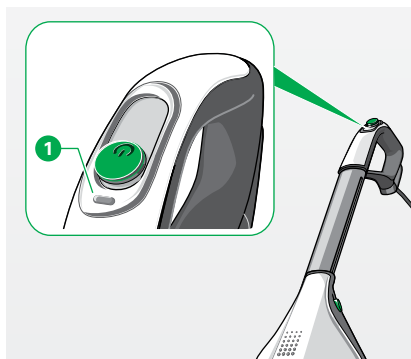
i Funksjonsknappen **1** er bare aktiv ved bruk av Kobold EB400 Automatisk elektrobørste eller Kobold SP600 Multivasker.

FUNKSJONSKNAPP FOR KOBOLD EB400 AUTOMATISK ELEKTROBØRSTE

I kapittel «3.1.1 Driftsindikator og gulvmodus» på side 35 lærer du hvordan du kan stille inn og stille om gulvgjenkjenningen.

FUNKSJONSKNAPP PÅ KOBOLD SP600 MULTIVASKER

I kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61 lærer du hvordan du kan styre fuktefunksjonen for Kobold SP600 Multivasker.



2.8.4 SLÅ AV

1. For å slå av støvsugeren må du skyve hovedbryteren helt tilbake.

2.9 FILTERFYLLINGSINDIKATOR, FILTERPOSER, SIKKERHETSFILTER

2.9.1 FILTERPOSE OG SIKKERHETSFILTER

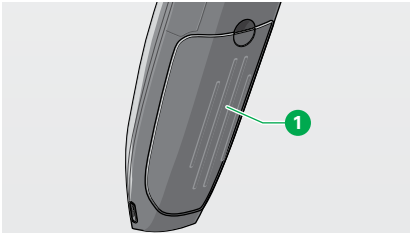
Ved levering til kunde er det allerede satt inn en 3-i-1 Premium filterpose FP200 og et sikkerhetsfilter i støvsugeren din. I kapittel «4 Vedlikehold» på side 84 lærer du å skifte 3-i-1 Premium-filterposen (kapittel «4.2.1 Skifte 3-i-1 Premium-filterposen Kobold FP200» på side 86) og å skifte eller rengjøre sikkerhetsfilteret (kapittel «4.2.2 Rengjør sikkerhetsfilteret til Kobold VK200 Støvsuger, og/eller skift det ut» på side 88).

Filterdekselet ❶ til støvsugeren er utstyrt med en dekselsperre. Uten at det er satt inn en 3-i-1 Premium-filterpose kan det ikke lukkes.

MERK

Fare for skader hvis filterdekselet lukkes med makt.

- Ikke lukk filterdekselet med makt.
- Bruk enheten kun med en korrekt innsatt original 3-i-1 Premium filterpose FP200 fra Vorwerk.



2.9.2 FILTERFYLLINGSINDIKATOR

Filterfyllingsindikatoren ❶ med 6 lamperader informerer deg om når filterposen må skiftes, eller om det har oppstått en feil:

Filterfyllingsindikator	Status/tilstand for 3-i-1 Premium filterpose FP200
Alle radene lyser grønt.	Filterposen er tom.
4 eller 2 rader lyser grønt.	Filterposen fyller seg (ikke nødvendig å skifte den ennå).
Alle radene lyser gult.	Filterposen må skiftes (se kapittel «4.2.1 Skifte 3-i-1 Premium filterpose Kobold FP200» på side 86).
Alle radene blinker rødt.	Feil (se kapittel «5 Feilretting» på side 99).

2.10 DOVINA-DUFTBRIKKE



FORSIKTIG

Kvelningsfare hvis smådeler svelges!

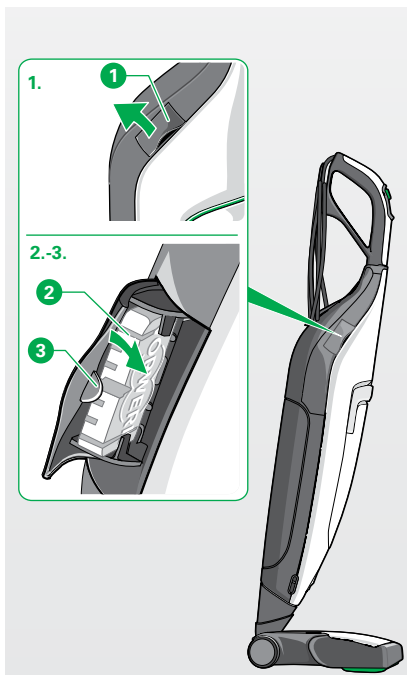
- Oppbevar smådeler, som Dovina-duftbrikker, utilgjengelig for barn.

2.10.1 SETTE INN EN DOVINA-DUFTBRIKKE

1. Ta Dovina-duftbrikken ut av pakken.
2. Åpne luken ❶ til Dovina-rommet i støvsugeren.
3. Sett inn Dovina-duftbrikken ❷ med breidsiden først på innsiden av luken, til den ikke går lenger.
4. Forviss deg om at Dovina-duftbrikken ❷ sitter bak kanten ❸.
5. Lukk luken ❶.

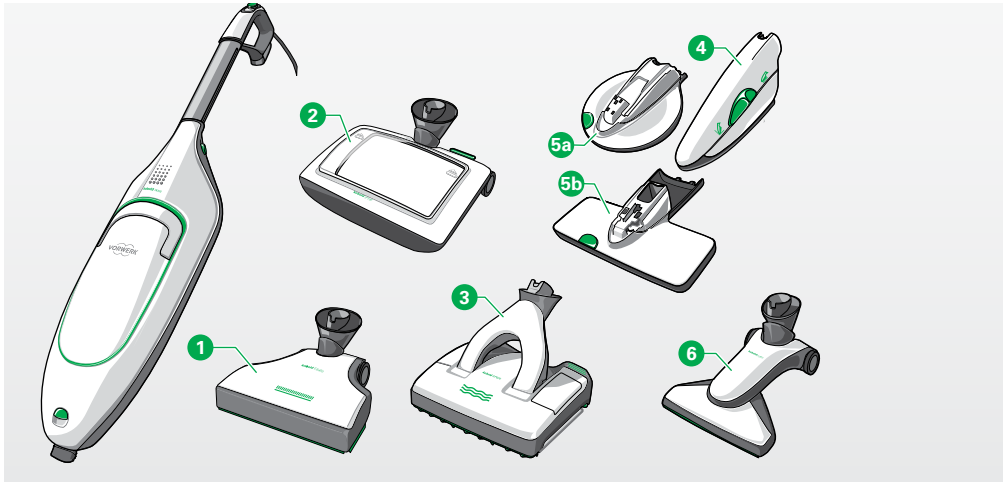
2.10.2 TA UT DOVINA-DUFTBRIKKEN

1. Åpne luken ❶ til Dovina-rommet i støvsugeren.
2. Ta tak i Dovina-duftbrikken på høyre og venstre side, og trykk den bort fra luken for å trekke den ut.
3. Brukte Dovina-duftbrikker kan kastes som restavfall.



3 BETJENING

Avhengig av hvilket munnstykke eller tilbehør du bruker, må du fortsette med ett av følgende kapitler:



Munnstykke	Bruksområde	Kapittel/side
1 Kobold EB400 Automatisk elektrobørste	Støvsuging og rengjøring av tepper og harde gulv	side 34
2 Kobold VF200 Tepperensesett	Rengjøring av tepper med Kobosan	side 40
3 Kobold SP600 Multivasker	Støvsuging og våt rengjøring av harde gulv	side 48
4 Kobold PB440 Motorisert møbelbørste	Støvsuging av stoppede flater og sømmer	side 70
5a Kobold PB440 Motorisert møbelbørste kombinert med Kobold MP/MR440 Madrasskit	Rengjøring og støvsuging av madrasser med Lavenia	side 70
5b		
6 Kobold HD60 Gulvmunnstykke	Støvsuging av glatte, harde gulv	side 76
Mer tilbehør	Støvsuging av møbelflater, hjørner, fuger m.m.	side 78

3.1 KOBOLD EB400 AUTOMATISK ELEKTROBØRSTE

Den automatiske elektrobørsten støvsuger både tepper og harde gulv med samme effekt. For å rengjøre tepper grundigere er den automatiske elektrobørsten utstyrt med en motor som driver den integrerte rundbørsten. Bilde viser den automatiske elektrobørsten og funksjonselementene dens.

Den automatiske elektrobørsten med universalfunksjonalitet kan brukes på de fleste gulv.

1. Før du begynner å bruke den automatiske elektrobørsten, anbefales det likevel at du sjekker om den også er egnet til ditt gulv (se tabell på side 8).



ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Når du bruker din Kobold EB400 Automatisk elektrobørste, må du sørge for ikke å kjøre over strømkabelen eller andre kabler som ligger på gulvet.



FORSIKTIG

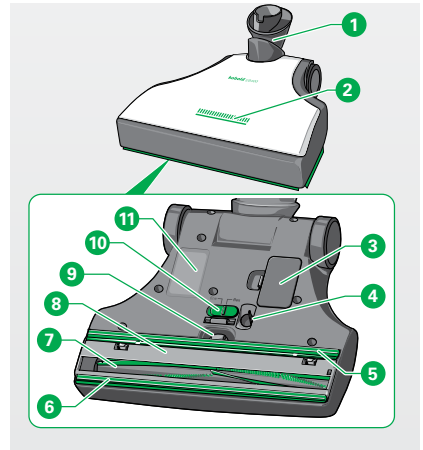
Klemfare!

- Hold avstand til bevegelige deler på Kobold EB400 Automatisk elektrobørste.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Unngå å bruke enheten på ett bestemt sted i lengre tid.
- Unngå støvsuging av løse tepper og frynser.



Bildeforklaring

- | | |
|----|--|
| 1 | Ledd |
| 2 | Driftsindikator for teppe / hardt gulv |
| 3 | Serviceuke |
| 4 | Ultralydsensor |
| 5 | Bakre tetningsleppe |
| 6 | Fremre tetningsleppe |
| 7 | Rundbørste |
| 8 | Bunnplate |
| 9 | Støttehjul |
| 10 | Skifte innstilling (flex/fine) |
| 11 | Typeskilt |

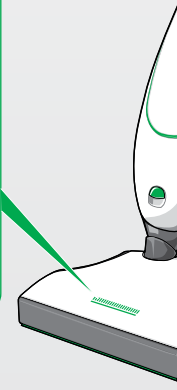
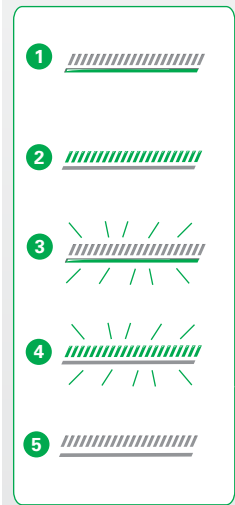
3.1.1 DRIFTSINDIKATOR OG GULVMODUS

For støvsuging med den automatiske elektrobørsten kan du bruke fire innstillinger. Den valgte driftsmodusen vises på driftsindikatoren:

LED-indikator	Driftsmodus
1 Stolpen lyser kontinuerlig	Automatisk hardtgulvmodus Den intelligente gulvtypegjenkjenningen til den automatiske elektrobørsten har gjenkjent en hard gulvtype, og støvsuger automatisk i hardtgulvmodus.
2 Frynsene lyser kontinuerlig	Automatisk teppemodus Den intelligente gulvtypegjenkjenningen til den automatiske elektrobørsten har gjenkjent et teppe, og støvsuger automatisk i teppemodus.
3 Stolpen blinker langsomt	Manuell hardtgulvmodus Ved hjelp av funksjonsknappen på støvsugerhåndtaket har du slått på hardtgulvmodus manuelt.
4 Frynsene blinker langsomt	Manuell teppemodus Ved hjelp av funksjonsknappen på støvsugerhåndtaket har du slått på teppemodus manuelt.
5 LED-indikatoren er slukket.	Børstemodus er deaktivert Et langt trykk (ca. 5 sek.) på funksjonsknappen 1 på håndtaket til støvsugeren deaktiverer den automatiske elektrobørsten. Dette anbefales for eksempel for langflossede eller svært tykke tepper. Et nytt langt trykk (ca. 5 sek.) på funksjonsknappen 1 aktiverer børstemodusen igjen.

3.1.2 INTELLIGENT GULVTYPEGJENKJENNING

Den automatiske elektrobørsten er utstyrt med intelligent gulvtypegjenkjenning. Ved hjelp av en sensor gjenkjenner den automatiske elektrobørsten den gulvtypen som skal rengjøres, og stiller seg automatisk inn på den passende sugeprosessen for det aktuelle gulvet: hardt gulv eller teppegulv. Den automatiske elektrobørsten starter den intelligente gulvtypegjenkjenningen så snart du slår på støvsugeren med hovedbryteren.

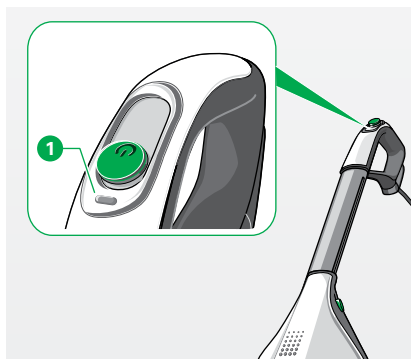


3.1.3 VEKSELE MANUELT MELLOM HARTTGULV- OG TEPPEMODUS

Du kan også stille inn gulvmodusen med funksjonsknappen ❶ på håndtaket til støvsugeren.

1. Velg riktig effektnivå for gulvet ditt, i henhold til tabellen på side 38.
2. Trykk på funksjonsknappen ❶ på hovedbryteren til støvsugeren, for å veksle mellom hardtgulv- og teppemodus.

Driftsindikatoren (bilde på side 35) blinker så lenge du har stilt inn modusen manuelt.



3.1.4 AKTIVERE INTELLIGENT GULVTYPEGJENKJENNING IGJEN

Hvis du en gang har skiftet innstilling manuelt, er den intelligente gulvtypetegjennkjenningen deaktivert.

1. Aktiver den automatiske funksjonen igjen, ved å slå støvsugeren av og på igjen.

3.1.5 BØRSTESTØVSUGING

⚠ FORSIKTIG

Risiko for personskade pga. støvsugde deler som kastes ut!

- Unngå brå plassering av enheten på løse, grove partikler (f.eks. glasskår), spesielt i øyehøyde.
- Slå av Kobold VK200 Støvsuger før du løfter opp Kobold EB400 Automatisk elektrobørste.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Unngå å bruke enheten på ett bestemt sted i lengre tid.
- Unngå støvsuging av løse tepper og frynser.

SKIFTE INNSTILLING FLEX/FINE

Innstillingen flex	For daglig støvsuging er den automatiske elektrobørsten optimalt forhåndsinnstilt med innstillingen flex.
Innstillingen fine	Du kan endre innstillingen for den automatiske elektrobørsten for å støvsuge fint støv fra fuger og sprekker. Med innstillingen fine fjerner du maksimalt med støv, f.eks. fra et plankegulv med mange fuger.

FORSIKTIG

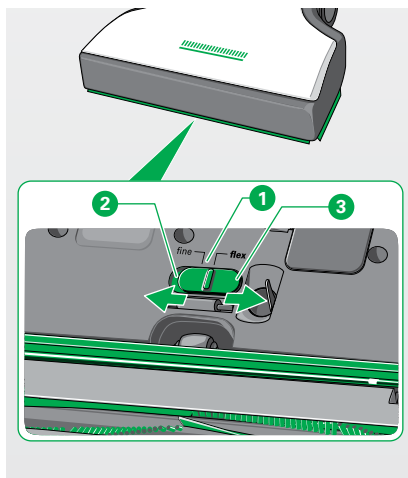
Risiko for personskade pga. roterende børste!

- Slå alltid av Kobold VK200 Støvsuger med hovedbryteren, før du endrer innstillingen på undersiden av Kobold EB400 Automatisk elektrobørste.

1. Slå av støvsugeren med hovedbryteren.
Den automatiske elektrobørsten går da automatisk over i teppemodus.
2. Trykk glidebryteren **1** på undersiden av enheten til stillingen **2** (fine) for fint støv fra fuger eller til stillingen **3** (flex) for støvsuging av grove partikler på glatte gulv.

 Som hovedregel anbefaler vi innstillingen flex. Innstillingen fine bør du bare bruke på gulv med store fuger eller sprekker (f.eks. plankegulv).

 Når Kobold EB400 Automatisk elektrobørste er i hardtgulvmodus, kan ikke glidebryteren betjenes. I dette tilfelle må du slå Kobold VK200 Støvsuger på og av igjen med hovedbryteren, for å sette den automatiske elektrobørsten i teppemodus.



TIPS FOR BØRSTESUGING

Som hovedregel anbefaler vi å støvsuge med effektnivået auto. På dette effektnivået sørger den helautomatiske skyvkraftreguleringen for at det går lett å skyve støvsugeren, med en kraft som er passer til gulvtypen. De andre effektnivåene er beregnet på spesielle teppe typer.

Effektnivå	Med normal funksjon for nedenstående gulvtyper
soft (50 W)	– lette, løse tepper, gulvmatter – silketetter – tepper med frynser – ømfintlige tykke tepper – tykke tepper – svært tette velurtepper
auto eller med, max	– harde gulv – trapper – sisaltepper

1. Effektnivået max bør du bruke på teppegulv med store mengder fint støv.
2. Den automatiske elektroborsten skal i utgangspunktet brukes med aktivert gulvtypegjennkjennning.
3. Still inn effektnivået på riktig trinn, i henhold til tabellen.
4. Hvis du vil støvsuge en ømfintlig overflate enda mer skånsomt, kan du aktivere hardtgulvmodus med funksjonsknappen allerede før du begynner.
5. Etter at du har slått på støvsugeren, må du sette den i hardtgulvmodus hvis du ønsker å bruke denne modusen, for hardtgulvmodusen deaktiveres automatisk hver gang du slår av støvsugeren.
6. Beveg støvsugeren frem og tilbake med jevne bevegelser.



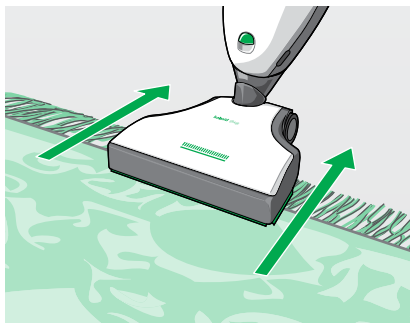
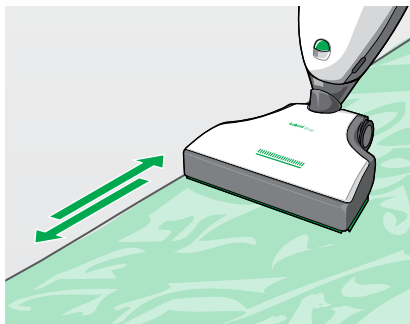
For å støvsuge under møbler med liten klaring må du sette den automatiske elektroborsten i driftsstilling og legge støvsugeren flatt på gulvet.

i Hvis du setter Kobold VK200 Støvsuger i hvilestilling, slås den roterende børsten automatisk av.

3.1.6 FOR TEPPER ELLER TEKSTILGULV

1. La ikke støvsugeren støvsuge på ett bestemt sted i lengre tid, ellers kan du skade teppet.
2. Beveg alltid støvsugeren i en kontinuerlig bevegelse frem og tilbake under bruk.
3. Sørg for at den automatiske elektrobørsten rengjør helt opp til kanten foran og på sidene.
4. Derfor må du bare støvsuge teppekantene parallelt med kanten.

i Med funksjonen for harde gulv kan den roterende rundbørsten også behandle og findele frynsene mekanisk. Når du støvsuger over frynsene, må den automatiske elektrobørsten bare trekkes bort fra teppet.



3.1.7 I KOMBINASJON MED ELDRE STØVSUGERMODELLER

i Hvis du bruker Kobold EB400 Automatisk elektrobørste i kombinasjon med Kobold VK150 Støvsuger eller eldre modeller, er ikke manuell omkobling av modus og tilpasning av effektnivået i trinn auto tilgjengelig.

3.2 KOBOLD VF200 TEPPERENSESETT

Med Kobold VF200 Tepperensesett rengjør du tep-
pet ditt som en ekspert. Hvordan du skal gå frem,
ser du i dette kapittelet.

1. Før du begynner med tepperensesettet, må du
børstesuge teppet som vanlig med den automa-
tiske elektrobørsten (se kapittel «3.1.1 Driftsin-
dikator og gulvmodus» på side 35).
2. Ta deretter den automatiske elektrobørsten av
støvsugeren (se kapittel «2.4 Ta av munnstykket
og skift det ut» på side 22).
3. Sett så tepperensesettet på støvsugeren din (se
kapittel «2.4 Ta av munnstykket og skift det ut»
på side 22).

3.2.1 TEPPERENGJØRING MED KOBOLD VF200 TEPPERENSESETT

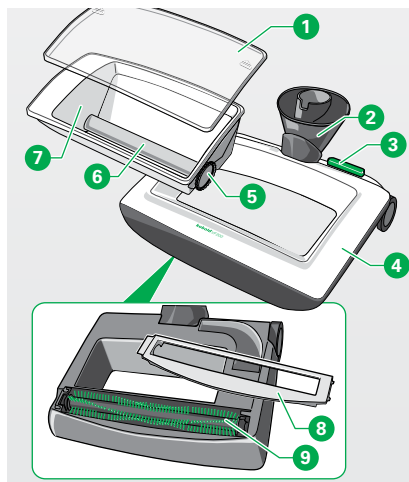
ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Når du bruker Kobold VF200 Tepperensesett, må
du sørge for ikke å kjøre over strømkabelen eller
andre kabler som ligger på gulvet.

 Avhengig av belastningen på teppet, anbefaler
vi å rense teppet med 1–4 måneders mellomrom.

 Hvis mulig: Fjern alle løse møbler før du
begynner med rengjøringen.



Bildeforklaring

- | | |
|----------|---|
| 1 | Deksel |
| 2 | Ledd |
| 3 | Fotbryter (aktivere/deaktivere
Kobosan-doseringen) |
| 4 | Kobold VF200 Tepperensesett |
| 5 | Sidemontert doseringshjul |
| 6 | Doseringsvalse |
| 7 | Doseringsbeholder |
| 8 | Børstedeksel |
| 9 | Rundbørste |

i Til å rengjøre og pleie tepper og heldekkende tepper anbefaler vi at du bruker Kobosan Active. Middelet inneholder en antismussblanding, kalt «Anti-Soil». Denne blandingen hindrer tepper i å absorbere smuss for raskt, noe som holder dem rene lenger. Kobosan Active er blitt tildelt TÜV NORD-sertifikatet «Egnet for allergikere».

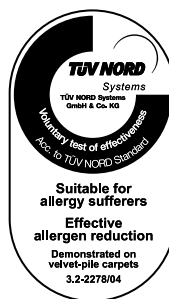
i Én pose Kobosan Active er nok til 3,5–7 m² teppe, avhengig av graden av tilsmussing.



Kobosan active kan kjøpes fra din kundesrådgiver eller i servicesenteret (se kapittel «8 Tjenester» på side 115).



Kobosan Active kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no.





ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Bruk aldri Kobold VF200 Tepperensesett sammen med flytende, skumaktige eller fuktige rengjøringsmidler.
- Bruk kun tørt rengjøringspulver, f.eks. Kobosan Active.
- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider og koble strømkabelen fra stikkontakten.
- Trekk aldri støpselet ut av stikkontakten etter strømkabelen, men ved å trekke i selve støpselet.

MERK

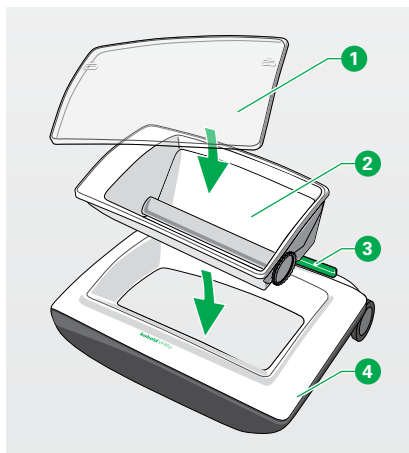
Risiko for skade ved feil bruk!

- Test fargeektheten på teppet overfor Kobosan Active på et minst mulig synlig sted før påføring.
- Frynser må ikke behandles med Kobold VF200 Tepperensesett, da de kan ta skade.
- Følgende gulvbelegg må ikke behandles med tepperensesettet:
 - Tepper med flosshøyde > 1,5 cm
 - Nålefilt og lignende gulvbelegg
 - Kokos- eller sisalgulvbelegg
- Vær oppmerksom på at det kan løsne en større mengde ull fra ulltepper eller heldekkende tepper av berbertypen.

3.2.2 FYLLE DOSERINGSBEHOLDEREN

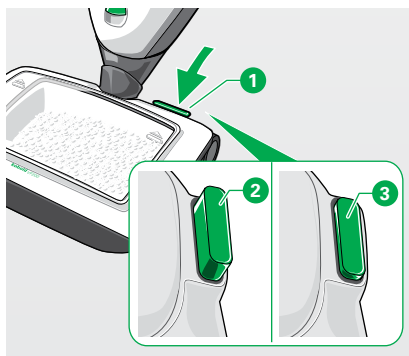
Den uttagbare doseringsbeholderen befinner seg inne i tepperensesettet.

1. Sett doseringsbeholderen **2** inn i tepperense-settet **4**. Forviss deg om at doseringen først er blitt deaktivert (bryteren **3** er oppe).
2. Åpne dekslet **1** til doseringsbeholderen **2**, ved å skyve den litt forover og deretter ta den av oppover.
3. Fyll ønsket mengde Kobosan Active (maksimalt 500 g) på doseringsbeholderen **2** i en jevn prosess.
4. Lukk doseringsbeholderen **2** (sett dekslet på og skyv det til lukket stilling).



3.2.3 DOSERE KOBOSAN ACTIVE

1. Aktiver doseringen av Kobosan Active med fotbryteren **1**.
 - Bryter oppe:
Kobosan Active-dosering = deaktivert **2**.
 - Bryter nede:
Kobosan Active-dosering = aktivert **3**.
2. Slå på støvsugeren på effektnivået auto. Sugemotoren starter og driver børsten til tepperensesettet, og Kobosan Active børstes rett inn i teppet.
3. Før tepperensesettet frem og tilbake i parallelle baner.
4. Ved normal tilsmussingsgrad er én påføring nok til å dekke teppet med den optimale mengden Kobosan.
5. Etter én påføring må du deaktivere doseringsbeholderen ved å trykke på fotbryteren **1**.



Hvis beholderen er tom, må doseringsbeholderen ikke deaktiveres.

3.2.4 ARBEIDE INN KOBOSAN ACTIVE

1. Forviss deg om at doseringsbeholderen er deaktivert **2**.
2. Deretter må du føre tepperensesettet på tvers av den hittil brukte arbeidsretningen over den flaten som er dekket med Kobosan Active.
3. Arbeid Kobosan Active inn i teppet i opptil tre minutter pr. kvadratmeter i alle fire retningene, avhengig av tilsmussingsgraden.
4. La så middelet tørke med vinduene åpne. Tørketiden bør ikke overstige 30 minutter, avhengig av typen teppe og romtemperaturen.



Etter at Kobosan Active er innarbeidet i teppet, trenger du ikke tepperensesettet lenger. Tepperensesettet bør alltid rengjøres umiddelbart etter bruk (se kapittel «3.2.7 Rengjør Kobold VF200 Tepperensesett etter bruk» på side 45).

3.2.5 SKIFTE MUNNSTYKKE

1. Forviss deg om at støvsugeren er slått av og at støpselet ikke står i stikkontakten.
2. Fjern tepperensesettet fra støvsugeren din (se kapittel «2.4 Ta av munnstykket og skift det ut» på side 22), og sett i stedet på den automatiske elektrobørsten.

3.2.6 SUGE BORT KOBOSAN ACTIVE

1. Bruk den automatiske elektrobørsten til å støvsuge opp tørket Kobosan Active fra teppet.



Eventuelt gjenværende rester i teppet skader ikke. Disse restene støvsuges bort etter hvert, i forbindelse med den daglige rengjøringen.

3.2.7 RENGJØR KOBOLD VF200 TEPPERENSESETT ETTER BRUK



ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Før rengjøring er det viktig at du kobler Kobold VF200 Tepperensesett fra Kobold VK200 Støvsuger.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk aldri rengjøringsmidler, løsemidler eller alkohol til å rengjøre Kobold VF200 Tepperensesett.
- Ta av tepperensesettet før du gjør ren Kobold VK200 Støvsuger.
- Rengjør aldri hele enheten under rennende vann, da vannet kan samle seg opp inne i enheten.
- Ikke tørk tepperensesettet i nærheten av varmeovner eller i direkte sollys, da plasten kan varmes opp og deformeres.



Tepperensesettet må rengjøres umiddelbart etter bruk.

RENGJØRE DOSERINGSBEHOLDEREN

1. Fjern rester av Kobosan Active fra området rundt doseringsbeholderen, f.eks. med fleksimunnstykket eller den elektroniske sugeslangen.
2. Hvis doseringsbeholderen er veldig skitten, bør du gjøre den ren under rennende kaldt eller lunkent vann.
3. For å gjøre dette, må du først ta doseringsbeholderen **3** ut av tepperensesettet **1**.
4. Ta av dekselet **2**.

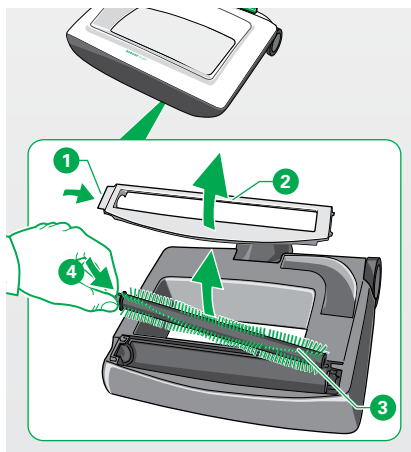
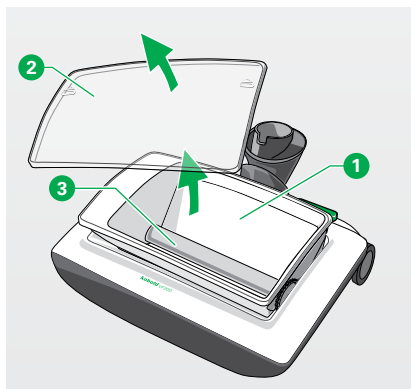


Doseringsbeholderen kan bare tas ut hvis doseringen er deaktivert (se «3.2.3 Dosere Kobosan Active» på side 43).

5. Ta ut doseringsvalsen **3** av beholderen. Det er imidlertid bare nødvendig ved sterk tilsmussing (se kapittel «4 Vedlikehold» på side 84).
6. Tørk av doseringsbeholderen og dekselet.

RENGJØRE BØRSTEN

1. Åpne børstedekselet **2** på undersiden av enheten ved å trykke på siden **1**.
2. Ta ut børsten **3** og hold den fast på siden med tapp **4**.
3. Hver gang børsten har vært brukt, må du spyle den under rennende kaldt eller lunkent vann rett etter bruk. Pass på at tappen ikke kommer i kontakt med vann.
4. For å fjerne vannet må du riste børsten.
5. Etter at børsten har tørket, må du sette den inn i tepperensesettet igjen (sett den på tappen og sving den inn) og lukke enheten med børstedekselet.



3.2.8 FJERN GAMLE FLEKKER

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Før bruk må du kontrollere om teppet er fargeekte. Test dette på et sted som ikke er så godt synlig.

Det er mulig at gamle flekker blir synlige på det rengjorte teppet, eller at de synes tydeligere enn før. De kan nesten alltid fjernes med Kobotex.

1. Fjern flekkene med Kobotex **1**, som beskrevet i bruksanvisningen på flasken.



3.3 KOBOLD SP600 MULTIVASKER

Kobold SP600 Multivasker gjør det mulig å støvsuge og våtrengjøre harde gulv i bare én arbeidsoperasjon – med betydelig mindre tidsforbruk og arbeid. Kobold SP600 Multivasker rengjør harde gulv med spesielt høy effekt. Med multivaskeren kan du dessuten rengjøre gulvene dine tørt.

For at rengjøringen skal bli spesielt grundig, er multivaskeren utstyrt med en egen motor som driver klutholderplaten med rengjøringsklut.

Multivaskeren kan brukes på nesten alle harde gulv.

1. Før du bruker multivaskeren, bør du allikevel forvisse deg om at enheten egner seg for gulvet ditt (tabell «Egnethet av munnstykkene til gulv» på side 8).



ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

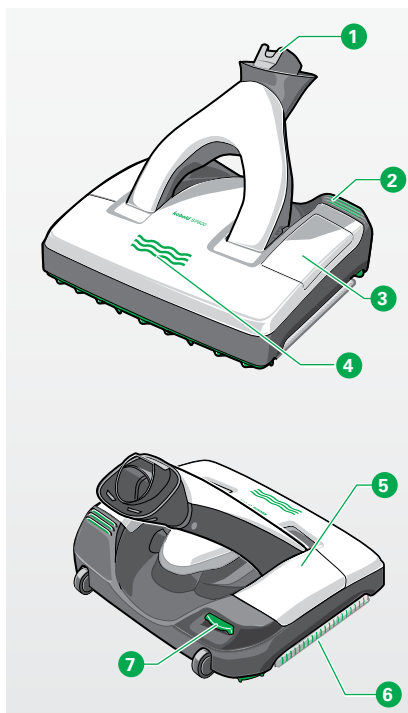
- Når du bruker Kobold SP600 Multivasker, må du sørge for ikke å kjøre over strømkabelen eller andre kabler som ligger på gulvet.
- Ikke støvsug væsker.



FORSIKTIG

Risiko for personskade pga. roterende deler!

- Hold avstand til de roterende delene til Kobold SP600 Multivasker.



Bildeforklaring

- | | |
|---|--|
| 1 | Ledd |
| 2 | Fotbryter, til å løsne klutholderen |
| 3 | Serviceuke |
| 4 | LED-bølger |
| 5 | innsatt tank |
| 6 | Rengjøringsklut på klutholderplate i enheten |
| 7 | Tankopplåsing |

3.4 TILBEHØR FOR KOBOLD SP600 MULTIVASKER

3.4.1 KOBOCLEAN

Rengjøringsmiddelet egner seg til rengjøring av ulike forseglede harde gulv. Takket være den store rengjøringskraften fjernes også fastsittende smuss. Koboclean oppfyller lovens krav til miljøegenskaper og biologisk nedbrytbarhet. Rengjøringsmiddelet finnes i følgende varianter:



Koboclean Universal

For bruk på alle overflater som kan tørkes av fuktig (f.eks. fliser, PVC).



Koboclean Parkett

Spesielt utviklet for rengjøring av treoverflater (f.eks. korkbelegg, parkett, laminat).

Rengjøringsmiddelet må fortynnes før bruk i henhold til den angitte doseringen. Det må ikke brukes som det er.

MERK

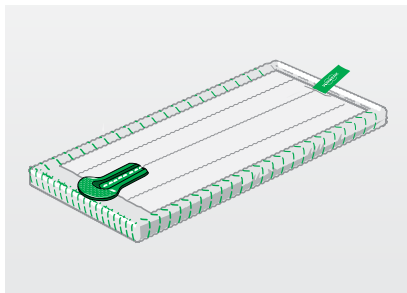
Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk kun originale Kobold-rengjøringsmidler.

3.4.2 KOBOLD MF600 RENGJØRINGSKLUTER

Rengjøringsklutene har vi utviklet spesielt for multivaskeren.

Rengjøringskluten finnes det også fire typer av:



Kobold MF600 Rengjøringsklut Universal

Egner seg for alle overflater som kan rengjøres fuktig (f.eks. fliser, PVC, også egnet for overflater med struktur),



Kobold MF600 Rengjøringsklut Universal Soft

Egner seg spesielt godt for bruk på åpenporet eller glatt gulv (f.eks. marmor, granitt, kunststein, laminat).



Kobold MF600 Rengjøringsklut Parquet

Egner seg spesielt godt for våtrengjøring av tregulv (f.eks. parkett, forseglede korkbelegg).



Kobold MF600 Rengjøringsklut Dry

Egner seg spesielt godt for tørr rengjøring av harde gulv.



Rengjøringsklutene Universal Soft, Parquet og Dry inngår ikke i basissettet.



For at rengjøringen skal bli optimal anbefaler vi å vaske MF600 rengjøringsklutene ved 60 °C uten skyllemiddel før første gangs bruk.



Ta hensyn til oversiktstabellen på neste side.

3.4.3

EGNETHET AV KOBOLD MF600
RENGJØRINGSKLUTER FOR ULIKE
TYPER HARDT GULV

Type hardt gulv	Universal	Universal Soft	Parquet	Dry
Tregulv forseglet /lakkert (planker, parkett)	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Tregulv oljet/vokset	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Uforseglede/ubehandlede tregulv	–	–	–	+ ¹
Korkbelegg forseglet	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Korkbelegg oljet/vokset	–	–	–	+ ¹
Uforseglede/ubehandlede korkbelegg	–	–	–	+ ¹
Laminat	+	++	+	++
Elastiske gulv (PVC, Cushion Vinyl, linoleum)	++	++	–	++
Steingulv (marmor, granitt, jura, kunststein)	++	++ ²	–	++
Åpenporet/ømfintlig naturstein (skifer, klinkerplater)	+	+ ²	–	++
Teglgulv (terrakotta, klinker, teglplater)	++ ²	++ ²	–	++
Keramiske glaserte fliser og fint stentøy	++	++ ²	–	++
Ubehandlede flisgulv	–	–	–	+
Robust betonggulv (vasket betong)	utelukket			
Tekstilgulv	utelukket			

Symbolene betyr:

- ++ glimrende egnet
- + godt egnet
- ikke egnet

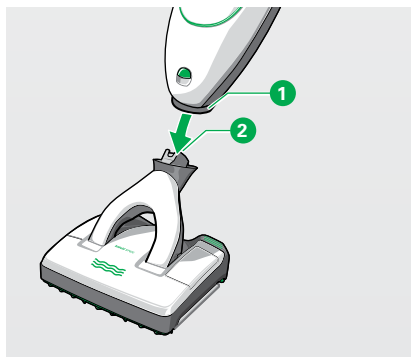
¹⁾ Klutene inneholder mikrofibre; ta hensyn til produsentens rengjørings- og pleieanvisninger.

²⁾ På ru gulv kan det forekomme økt slitasje.

3.4.4 SETTE PÅ KOBOLD SP600 MULTIVASKER

Først må multivaskeren settes på Kobold-støvsuger:

1. Sett tilbehørsfestet **1** på støvsugeren inn i leddet på multivaskeren **2**.
2. Sørg for at tilbehørsfestet går hørbart i lås i leddet.



3.4.5 SETT STØVSUGEREN I HVILESTILLING MED KOBOLD SP600 MULTIVASKER, OG LØSNE DENNE

I forbindelse med Kobold SP600 Multivasker kan du sette din Kobold-støvsuger enten i driftsstilling eller i hvilestilling.

SETTE ENHETEN I HVILESTILLING



FORSIKTIG

Risiko for personskade og fall!

Hvilestillingen brukes til å sette fra seg enheten etter utført rengjøring eller under en pause i støvsugingen.

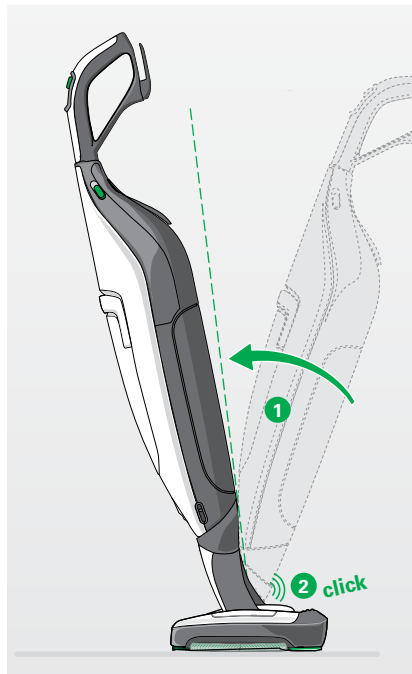
- I hvilestilling må Kobold SP600 Multivasker kun plasseres på horisontale flater.
- Du må aldri lene deg på Kobold VK200 Støvsuger.
- Du må aldri stå på munnstykkene.

MERK

Fare for skader hvis støvsugeren begynner å gå av seg selv.

- Vær oppmerksom på at støvsugeren og Kobold SP600 Multivasker begynner å gå av seg selv når du tar støvsugeren ut av hvilestilling og du ikke først har slått den av med hovedbryteren.

1. Drei støvsugeren i leddet, så den og multivaskeren peker rett forover.
2. Trykk støvsugeren forover **1** over multivaskeren. Støvsugeren går i hvilestilling **2** og i lås.



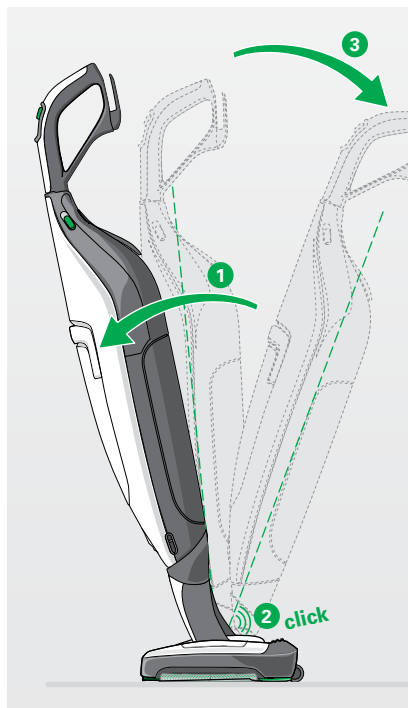
LØSNE HVILESTILLINGEN

For å løsne støvsugeren i sammenheng med multi-vaskeren, må du gå frem på følgende måte:

1. Trykk da støvsugeren litt lenger forover **1**, til du hører et klikk **2**.

Støvsugeren befinner seg nå ikke lenger i hvilestilling.

2. Sett støvsugeren i driftsstilling på vanlig måte **3**.



3.4.6 GJØRE KOBOLD SP600 MULTIVASKER DRIFTSKLAR

LØSNE KLUTHOLDEREN FRA KOBOLD SP600 MULTIVASKER

ADVARSEL

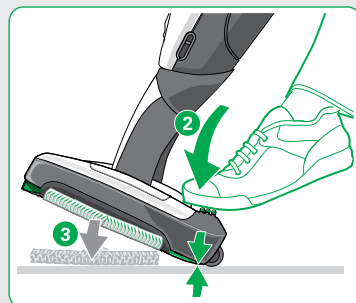
Risiko for elektrisk støt!

- Hver gang du skal skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut må du av hensyn til din egen sikkerhet slå av støvsugeren på håndtaket.

For å kunne feste rengjøringskluten på klutholderen må du løsne klutholderen.

1. Sett multivaskeren inntil støvsugeren, som beskrevet i kapittel «3.4.4 Sette på Kobold SP600 Multivasker» på side 52.
2. Sett støvsugeren i hvilestilling, som beskrevet i kapittel «3.4.5 Sett støvsugeren i hvilestilling med Kobold SP600 Multivasker, og løsne den» på side 52.
3. Vipp støvsugeren bakover mens den er i hvilestilling .
Multivaskeren står nå på hjulene sine.
4. Trykk ned den grønne fotbryteren bak på venstre side av multivaskeren med foten .
Klutholderen løsnes fra enheten .

 Klutholderplaten kan kun løsnes ut hvis Kobold-støvsugeren er i hvilestilling og står vippet bakover på hjulene sine.



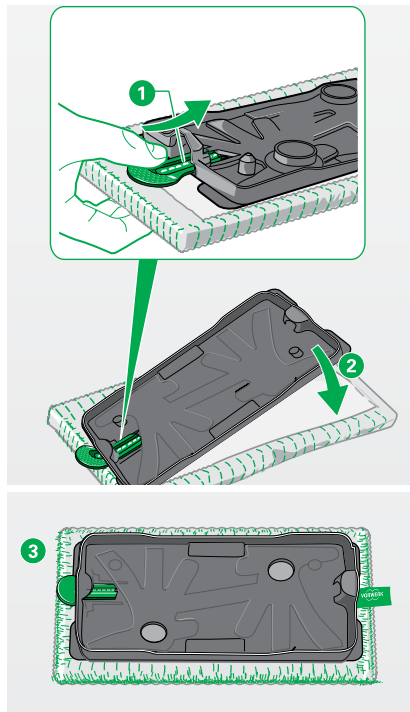
FESTE KOBOLD MF600 RENGJØRINGSKLUT PÅ KLUTHOLDERPLATEN

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Når du skal feste MF600 Rengjøringsklut på klutholderplaten, må du alltid passe på å feste rengjøringskluten rett. Unngå å feste kluten skjevt i forhold til klutholderplaten.

1. For å feste rengjøringskluten på klutholderplaten må du skyve det grønne festet **1** for rengjøringskluten så langt det går inn i spalten i klutholderplaten.
2. Trykk så klutholderplaten rett på kluten **2**.
*Baksiden av kluten fester seg på klutholderplaten og sitter riktig **3**.*



TA OPP KLUTHOLDERPLATEN MED MULTIVASKEREN

⚠ ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Hver gang du skal skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut må du av hensyn til din egen sikkerhet slå av støvsugeren på håndtaket.

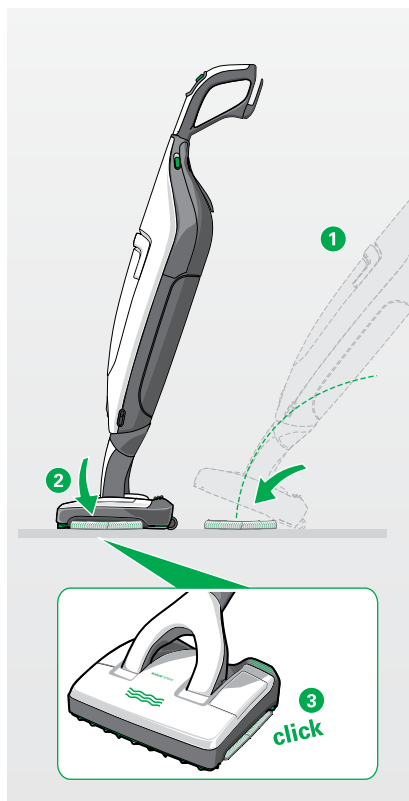
MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Unngå å bruke makt ved innsetting og fjerning av klutholderplaten.

1. Legg klutholderen på gulvet med kluten festet på riktig måte.
2. Vipp støvsugeren bakover mens den er i hvilestilling **1**.
Multivaskeren står nå på hjulene sine.
3. Rull støvsugeren rett på klutholderen.
4. Vipp multivaskeren på klutholderen **2**.
Klutholderen går hørbart i lås i multivaskeren
3. *Enheten er nå klar til bruk.*

i Klutholderplaten er symmetrisk. For å kunne ta opp klutholderplaten med multivaskeren på riktig måte må du bare kjøre rett på klutholderplaten.



TA UT TANKEN, FYLLE DEN OG SETTE DEN INN

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider og koble strømkabelen fra stikkontakten.

MERK

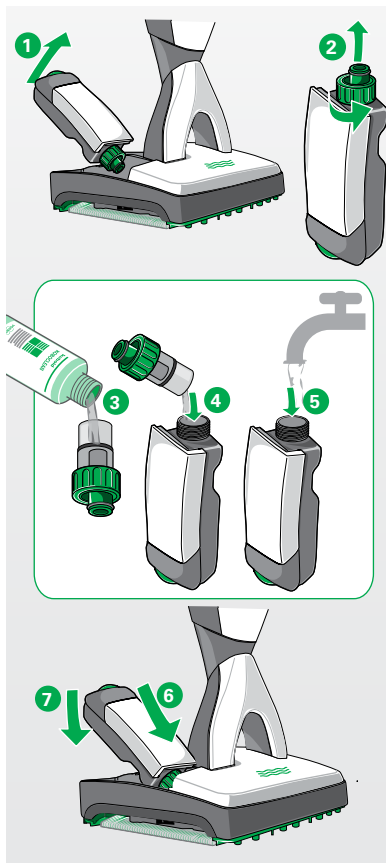
Risiko for skade ved feil bruk!

- Unngå å bruke makt ved innsetting og fjerning av klutholderen.

For våtrengjøring fuktes rengjøringskluten via tanken i multivaskeren.

1. Ta tanken ut av multivaskeren. Trekk da den grønne tankåpneren på baksiden av multivaskeren litt opp **1** og løft bort tanken bakover.
2. Skru av tanklokket **2**.
3. Fyll Koboclean opp til streken (3 ml) i tanklokket **3**.
4. Hell den doserte mengden inn i tanken **4**.
5. Fyll ferskt vann fra springen på tanken, maksimalt opp til tankmarkeringen **5**.
6. Sett på tanklokket igjen, og skru det til.
7. Sett tanken inn i multivaskeren. Skyv da først forsiden av tanken inn i multivaskeren **6** og trykk så tanken inn i holderen sin **7**.

Tanken går hørbart i lås.



3.4.7 SLÅ PÅ OG AV MULTIVASKEREN

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Når du bruker Kobold SP600 Multivasker, må du sørge for ikke å kjøre over strømkabelen eller andre kabler som ligger på gulvet.
- Støvsugeren må verken brukes til å suge opp væsker eller fuktig skitt, eller til å støvsuge fuktige gulvmatter eller tepper.
- Ikke bruk enheten i fuktige omgivelser.
- Du må aldri bruke det elektroniske tilbehøret på våte overflater eller utendørs.

FORSIKTIG

Risiko for personskade pga. roterende deler!

- Hold avstand til de roterende delene til Kobold SP600 Multivasker.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Før du slår på enheten må du forvisse deg om at det ikke ligger noen småstein, granulater (f.eks. kattesand) eller andre skarpkantede gjenstander under rengjøringskluten.
- Ikke støvsug på ett sted mer enn 10 sekunder av gangen.
- La aldri enheten stå i lengre tid (mer enn 30 sekunder) med fuktig klut på gulvet, ellers kan det bli skader på ømfintlige gulv.
- Sett aldri Kobold SP600 Multivasker med fuktig klut på spesielt fuktighetsømfintlige gulv (f.eks. på ubehandlede korkbelegg eller tregulv).
- Ikke bruk Kobold SP600 Multivasker uten rengjøringsklut.

SLÅ PÅ

For å slå på multivaskeren må du først slå på støvsugeren:

1. Ta støvsugeren ut av hvilestilling, som beskrevet i kapittel "Løsne hvilestillingen" på side 52.
Støvsugeren befinner seg nå ikke lenger i hvilestilling.
2. Slå på støvsugeren på effektnivået auto.
Støvsugeren starter, LED-lampene dens tennes som vanlig, og multivaskeren starter i tørr modus (finn ut mer i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61).

SLÅ AV

For å slå av Kobold SP600 Multivasker må du slå av støvsugeren:

1. Slå av støvsugeren på håndtaket og sett den i hvilestilling.

TA EN KORT PAUSE

Hvis du vil sette fra deg multivaskeren bare for å ta en kort pause (mindre enn 30 sekunder), holder det å sette støvsugeren i hvilestilling.

1. Sett støvsugeren i hvilestilling.

Multivaskeren slår seg automatisk av. LED-lampene til Kobold-støvsugeren fortsetter å lyse.

2. Sett støvsugeren i driftsstilling igjen.

Multivaskeren slår seg automatisk på igjen, og går i tørr modus (finn ut mer i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61).

3.4.8 AUTOMATISK FUKTING OG TØRR MODUS

Multivaskeren kan fukte rengjøringskluten via tre fuktenivåer. I tillegg kan du f.eks. når rengjøringsarbeidene begynner, fukte kluten helt én gang med et knappetrykk.

MERK

Materielle skader på gulv som ikke egner seg!

- På ømfintlige gulv, bl.a. ikke permanent forseglede gulvtyper (oljet korkbelegg, oljet parkett, oljet stentøy med belegg), anbefales det først å prøve ut enheten på et sted som ikke synes, for å forebygge skader på gulvet.
- Ta hensyn til rengjørings- og pleieanvisningene til gulvprodusenten.

MERK

Materielle skader pga. stående fuktighet!

- For spesielt ømfintlige gulv må du ettertørke med en tørr Kobold MF600 Rengjøringsklut Parquet og støvsugeren på full effekt.
- Hvis gulvet er for fuktig, må du ettertørke med en tørr MF600 Rengjøringsklut Parquet eller Dry i tørr modus.



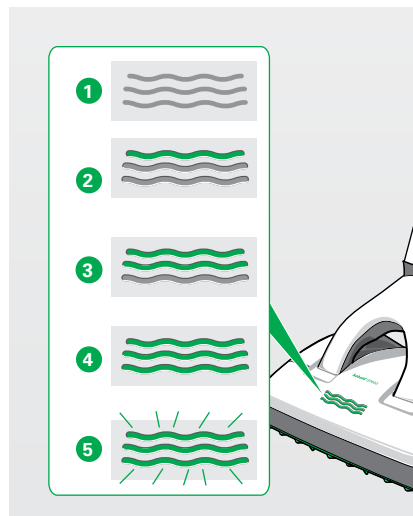
Rengjøringskluten må aldri på noen måte fuktes manuelt. Rengjøringskluten må kun fuktes via multivaskeren.



Før første gangs bruk må du vaske rengjøringskluten i henhold til vaskeanvisningene (se kapittel «Rengjøre Kobold MF600 rengjøringskluter» på side 69).

OVERSIKT OVER LED-BØLGER

LED-bølger	Betydning
Tørr modus	
1 Ingen bølger lyser.*	Multivaskeren er driftsklar og går i tørr modus, uten fukting. * (Kobold-støvsugeren er imidlertid på, og multivaskeren roterer).
1. Fuktenivå	
2 En bølge lyser.	Multivaskeren er driftsklar, funksjonsknappen er trykket én gang, rengjøringskluten fuktes via multivaskeren på laveste nivå.
2. Fuktenivå	
3 To bølger lyser.	Multivaskeren er driftsklar, funksjonsknappen er trykket to ganger, rengjøringskluten fuktes via multivaskeren på mellomste nivå.
3. Fuktenivå	
4 Tre bølger lyser.	Multivaskeren er driftsklar, funksjonsknappen er trykket tre ganger, rengjøringskluten fuktes via multivaskeren på høyeste nivå.
Første gangs fukting av en tørr klut	
5 Alle tre bølgene pulserer.	Multivaskeren er driftsklar, funksjonsknappen er trykket lenge én gang, rengjøringskluten fuktes fullstendig én gang.
Alle bølgene lyser gult.	Tanken er tom.
Alle bølgene blinker rødt.	Serviceluken åpnes, multivaskeren har sugd opp fuktighet (se kapittel «5 Feilretting» på side 99).
Alle bølgene lyser rødt.	Multivaskeren har funnet en feil (se kapittel «5 Feilretting» på side 99).



TØRR MODUS

Etter at du har slått på Kobold-støvsugeren og dermed også multivaskeren, går multivaskeren først i tørr modus. Ingen LED-bølger lyser. 

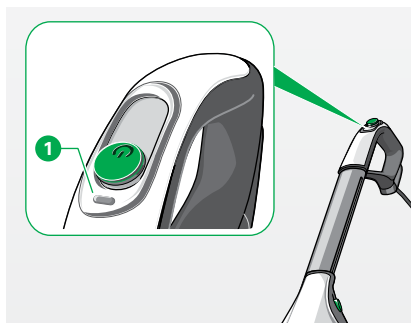
FØRSTE GANGS FUKTING AV EN TØRR KLUT

1. Trykk på funksjonsknappen ❶ på støvsugerhåndtaket i ca. 5 sekunder, for å starte fullstendig fukting av kluten.

LED-bølgene på multivaskeren pulserer. 



Etter at funksjonsknappen ❶ er trykket, skifter enheten automatisk til nivå 1.



ENDRE FUKTENIVÅ

1. Trykk på funksjonsknappen ❶ på støvsugerhåndtaket for å starte automatisk fukting av kluten.

Den første av tre LED-bølger på multivaskeren tennes. 

2. Med et nytt trykk på funksjonsknappen ❶ kobler du om fra det laveste til det 2. fuktenivået.

To av tre LED-bølger på multivaskeren tennes.



3. Med enda et nytt trykk på funksjonsknappen ❶ kobler du om fra 2. fuktenivå til det 3. fuktenivået.

Alle tre LED-bølgene på multivaskeren tennes.



4. Enda et trykk på funksjonsknappen ❶ får multivaskeren til å gå tilbake til tørr modus.

Ingen LED-bølger lyser. 



Hvis rengjøringskluten er for tørr, må du øke fuktenivået via funksjonsknappen ❶ på Kobold-støvsugeren din.

ANBEFALINGER FOR FUKTENIVÅER

Type hardt gulv	Tørr modus	1. nivå	2. nivå	3. nivå
Tregulv forseglet/lakkert (planker, parkett)	++	++	+	+
Tregulv oljet/vokset	++	+	–	–
Uforseglede/ubehandlede tregulv	++	–	–	–
Korkbelegg forseglet	++	++	+	+
Korkbelegg oljet/vokset	+	–	–	–
Uforseglede/ubehandlede korkbelegg	+	–	–	–
Laminat	++	++	+	+
Elastiske gulv (PVC, Cushion Vinyl, linoleum)	++	++	++	++
Steingulv (marmor, granitt, jura, kunststein)	++	++	++	++
Åpenporet/ømfintlig naturstein (skifer, klinkerplater)	++	++	++	++
Teglgulv (terrakotta, klinker, teglplater)	++	++	++	++
Keramiske glaserte fliser og fint stentøy	++	++	++	++
Ubehandlede flisgulv	+	–	–	–
Robust betonggulv (vasket betong)		utelukket		
Tekstilgulv		utelukket		

Symbolene betyr:

- ++ glimrende egnet
- + godt egnet
- ikke egnet

i Det ideelle fuktenivået avhenger også av hvor fort du jobber.
Jo fortere du jobber, desto høyere fuktenivå kan du velge.

i Hvis gulvet blir for fuktig under arbeidet med multivaskeren, må du koble om til et lavere fuktenivå. (Flere avhjelpende tiltak finner du i tabellene i kapittel «5 Feilretting» på side 99).

FUKTING MED ELDRE STØVSUGERMODELLER

I kombinasjon med eldre Kobold støvsugermodeller – som Kobold VK135/VK136/VK140/VK150 Støvsuger – kan du ikke regulere den automatiske fuktingen via støvsugeren. Fuktenivåene er ikke tilgjengelige.

For våtrengjøring med multivaskeren i kombinasjon med en eldre Kobold støvsugermodell må du gå frem på følgende måte:

1. Bruk multivaskeren med fylt tank.
Fuktigheten doseres med et forhåndsdefinert intervall.
Dette kan du ikke påvirke. En LED-bølge på multivaskeren tennes. 

TØRR MODUS MED ELDRE STØVSUGERMODELLER

For rengjøring i tørr modus med multivaskeren i kombinasjon med en eldre Kobold støvsugermodell må du gå frem på følgende måte:

1. Bruk multivaskeren med tom tank eller uten at tanken er satt i.

3.4.9 JOBBE MED KOBOLD SP600 MULTIVASKER

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke bruk Kobold SP600 Multivasker uten rengjøringsklut.
- Ikke jobb på ett sted mer enn 10 sekunder av gangen.
- Ved bruk av Kobold SP600 Multivasker må du under ingen omstendigheter bruke sure rengjøringsmidler (som f.eks. inneholder eddik) eller sterkt alkaliske rengjøringsmidler (f.eks. klorbasert blekelut).
- Ikke fyll polymerholdige rengjøringsmidler eller pleiemidler på tanken.

MERK

- Følg gulvprodusentens pleieanvisninger.



FORSIKTIG

Risiko for personskade pga. støvsugde deler som kastes ut!

- Unngå å bevege Kobold SP600 Støvsuger sideveis for å løsne grove partikler (f.eks. glasskår).
- Rengjør ikke i øyehøyde når du bruker Kobold SP600 Multivasker (f.eks. på trapper eller avsatser).
- Slå av støvsugeren før du løfter Kobold SP600 Multivasker.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Hvis enheten hefter seg fast i gjenstander eller kommer i klem, må Kobold-støvsugeren slås av umiddelbart for å unngå skader.

På grunn av den spesielle rengjøringsvirkningen av multivaskeren kan det forekomme at gulvet, første gang multivaskeren brukes, må gjøres rent flere ganger for at dyptsittende smuss skal forsvinne. Deretter rengjør multivaskeren grundig og overbevisende hver eneste gang.

Vi anbefaler alltid å bruke støvsugeren i kombinasjon med multivaskeren på effektnivå auto.

1. Beveg multivaskeren i jevne baner.
2. Hold multivaskeren i kontinuerlig bevegelse.

TA UT OG SKIFTE KOBOLD MF600 RENGJØRINGSKLUT

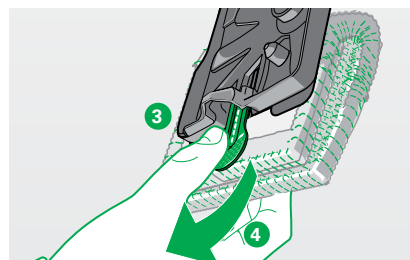
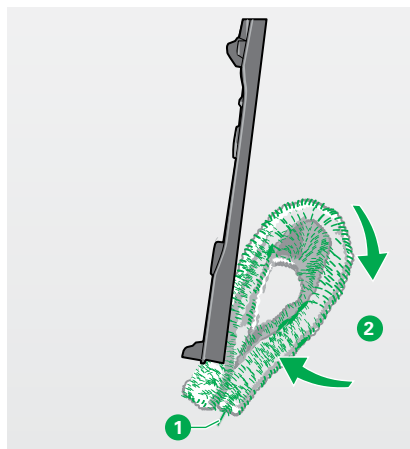
MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Etterlat aldri en våt klut i Kobold SP600 Multivasker under oppbevaring.

1. Hold fast klutholderplaten.
2. Grip rengjøringskluten i håndtaket **1** med den andre hånden, og legg den dobbelt **2**.
3. Trekk det grønne festet til rengjøringskluten **3** ut av klutholderplaten med tommelen **4**.
4. Sett inn en ren rengjøringsklut, som beskrevet i kapittel «Feste Kobold MF600 Rengjøringsklut på klutholderplaten» på side 55.

i Levetiden for en rengjøringsklut avhenger av hvor skittent gulvet er og av gulvtypen.



3.4.10 ETTER ARBEIDET MED KOBOLD SP600 MULTIVASKER

OPPBEVARE KOBOLD SP600 MULTIVASKER

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- La aldri tanken med restvæske bli liggende til oppbevaring i enheten. Tøm tanken helt etter hver gangs bruk.

1. Ta tanken ut av multivaskeren, som beskrevet i kapittel «Ta ut tanken, fyll den og sette den inn» på side 57, når du har avsluttet rengjøringen.
2. Tøm tanken.
3. Sett den tomme tanken inn i multivaskeren igjen.
4. Ta klutholderplaten ut av multivaskeren og fjern rengjøringskluten, som beskrevet i kapittel «Løsne klutholderen fra Kobold SP600 Multivasker» på side 54.
5. Oppbevar multivaskeren med innsatt tank, og klutholderplaten til neste gangs bruk.

RENGJØRE KOBOLD MF600

RENGJØRINGSKLUTER

1. Rengjør brukte rengjøringskluter i vaskemaskin på 60 °C uten skyllemiddel. Klutene må aldri vaskes med klorbasert blekelut.
2. Tørk de vaskede rengjøringsklutene på lavt nivå i tørketrommelen.

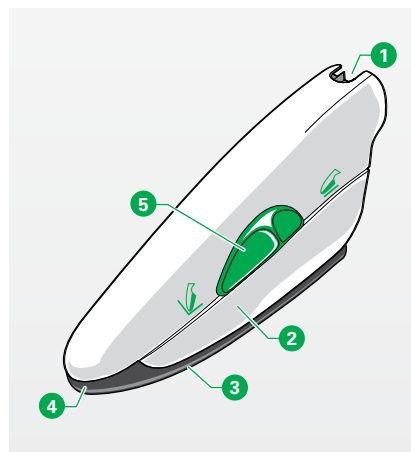
3.5 KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE OG KOBOLD MP440/MR440 MADRASSKIT

Kobold PB440 Motorisert møbelbørste fjerner støv fra stoppede møbler.

Den rengjør møbeltrekk raskere enn alle andre enheter, fordi den suger og børster samtidig. Med tilbehøret til den motoriserte møbelbørsten, Kobold MP/MR440 Madrasskit, kan du også rengjøre madrassene dine profesjonelt. I dette kapittelet lærer du å bruke den motoriserte møbelbørsten.

3.5.1 MØBELRENGJØRING MED KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE

KOBLE TIL KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE



Bildeforklaring

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Koblingsstuss |
| 2 | Innfelte håndtak |
| 3 | Sugesko |
| 4 | Sugeskoåpning til fuger |
| 5 | Glidebryter (sleide) |

⚠ FORSIKTIG

Klemfare!

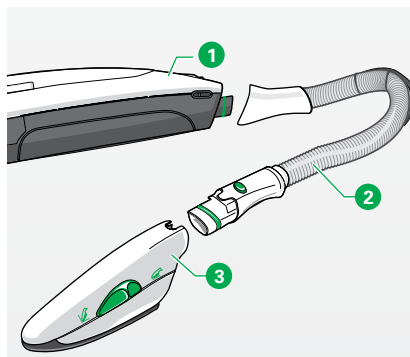
- Støvsug ikke kroppsdeler. Støvsug ikke i nærheten av barn eller kjæledyr.
- Støvsug ikke håret med Kobold PB440 Elektronisk møbelbørste.
- Bruk ikke Kobold PB440 Elektronisk møbelbørste uten sugesko eller madrasskit.

⚠ FORSIKTIG

Risiko for personskade pga. støvsugde deler som kastes ut!

- Unngå brå plassering av enheten på løse, grove partikler (f.eks. glasskår), spesielt i øyehøyde.

1. Sett Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange **2** på støvsugeren **1** (se kapittel «3.7 Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange» på side 77).
2. Sett den motoriserte møbelbørsten **3** på den elektroniske sugeslangen **2**.
3. For å gjøre dette må du skyve håndtaket på den elektroniske sugeslangen inn i tilbehørsfestet på den motoriserte møbelbørsten.
4. Slå på støvsugeren.
Den motoriserte møbelbørsten slås automatisk på samtidig.

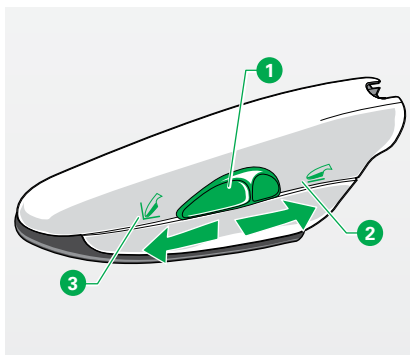


3.5.2 REGULERE SUGEEFFEKTEN

1. Reguler sugeeffekten som vanlig på støvsugeren.
2. Vanligvis bør du velge effektnivået med på støvsugeren.
3. Velg effektnivå soft på støvsugeren når du arbeider med løse og/eller ømfintlige materialer.

3.5.3 STØVSUGING AV OVERFLATER

1. Skyv den grønne skyvebryteren **1** til stillingen «Støvsug overflate» **2**.
2. Under rengjøringsprosessen må du plassere sugeåpningen på den motoriserte møbelbørsten flatt mot møbeltrekket.
3. Før enheten lett over møbeltrekket og uten for mye trykk.



3.5.4 STØVSUGING AV SØMMER

1. Skyv den grønne skyvebryteren til stillingen «Støvsug søm» **3**.
2. For å støvsuge rester i områder som er vanskelige å nå, f.eks. sømmen, fordypninger eller lignende områder, bør du helst bruke effektnivået auto.

3.5.5 MADRASSRENGJØRING MED KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE OG KOBOLD MP440/MR440 MADRASSKIT

Til rengjøring av madrasser bruker du Kobold PB440 Motorisert møbelbørste **1** med Kobold MP440 Massasjeplate **2** og Kobold MR440 Madrassbanker **3** i stedet for sugeskoen. For hyppig og regelmessig rengjøring anbefales det å støvsuge madrassene med madrassbankeren.

i Vi anbefaler Lavenia for rengjøring og pleie av madrasser. Lavenia fjerner ikke bare støv fra madrassen din, den fjerner også i stor grad bakterier, middrester og muggsoppsporere. Lavenia er blitt tildelt TÜV NORD-sertifikatet «Egnet for allergikere».

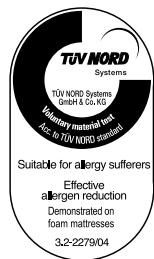
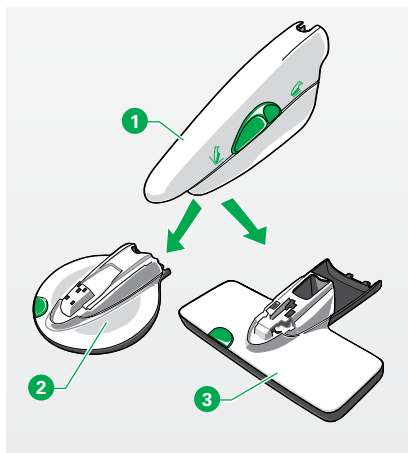
i Lavenia egner seg ikke til fjerning av flekker. Til dette formålet bør du bruke Kobotex. Les pakningsvedlegget til Lavenia og Kobotex, og følg anvisningene der.



Lavenia kan kjøpes fra din kundesrådgiver eller i servicesenteret (se kapittel «8 Tjenester» på side 115).



Lavenia kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no



i Lavenia kan brukes på alle madrasser med godt strammet tekstiloverflate.

i En pose Lavenia holder til grundig rengjøring av en madrassoverflate på 1 x 2 m.

MERK

Fare for skader pga. ikke-kompatibelt rengjøringsmiddel!

- Før bruk må du kontrollere om madrassen er fargeekte overfor Lavenia. Test dette på et sted som ikke er så godt synlig.

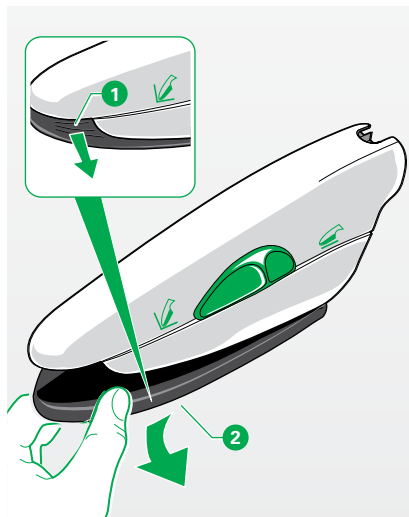
MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Unngå å arbeide lenge (maks. 5 sekunder) på ett sted.
- Ikke støvsug madrasser med sugeskoen til Kobold PB440 Motorisert møbelbørste, men bruk kun MR440 Madrassbanker til dette, for å unngå skader på madrassene.
- Lavenia, Kobold MP440 Massasjeplate og MR440 Madrassbanker skal kun brukes på madrasser. Madrasskitet egner seg ikke til bruk på andre stoppede stoffer eller møbler, og kan ev. skade ømfintlige materialer.
- Kobold MP440 Massasjeplate skal utelukkende brukes med den tilhørende nuppeskiven for madrassrengjøring.

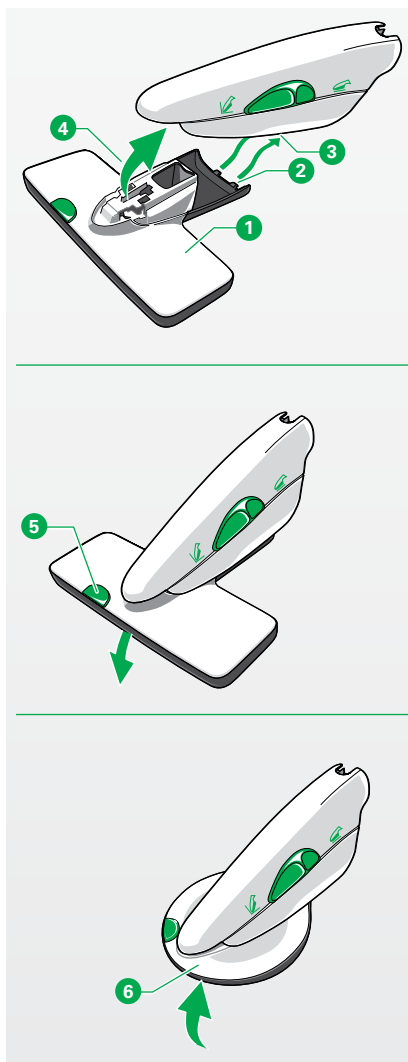
3.5.6 TA AV SUGESKOEN FRA KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE

1. Trekk sugeskoen **2** av etter griperillene **1** og nedover, bort fra den motoriserte møbelbørsten.



3.5.7 RENGJØRING AV MADRASSER

1. Sett madrassbankeren **1** på den motoriserte møbelbørsten.
2. Sett den med tappene **2** mot den motoriserte møbelbørsten **3**, og sving madrassbankeren **4** opp mot den motoriserte møbelbørsten og i lås.
3. Slå på støvsugeren på effektnivå auto. Skyvebryteren på den motoriserte møbelbørsten må da stå i flat stilling.
4. Legg den motoriserte møbelbørsten med madrassbankeren flatt ned på madrassen, med undersiden mot madrassen.
Gummi-bankelistene begynner å vibrere hørbart.
5. Støvsug madrassen med madrassbankeren.
6. Slå av støvsugeren igjen.
7. Strø innholdet av en pose Lavenia (120 g) jevnt over madrassen.
8. Skift ut madrassbankeren mot massasjeplaten. Skyv da den grønne skyveknappen **5** utover for å løsne låsen, og sett tappene på massasjeplaten mot den motoriserte møbelbørsten. Sving så massasjeplaten **6** **4** oppover mot den motoriserte møbelbørsten, så den går i lås.
9. Slå på den motoriserte møbelbørsten på effektnivå auto.
Nuppeskiven begynner å rotere.



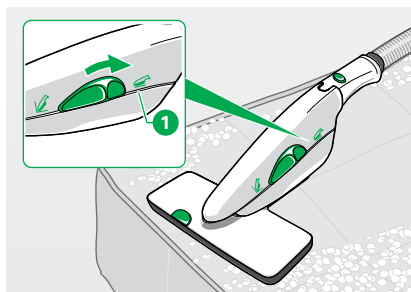
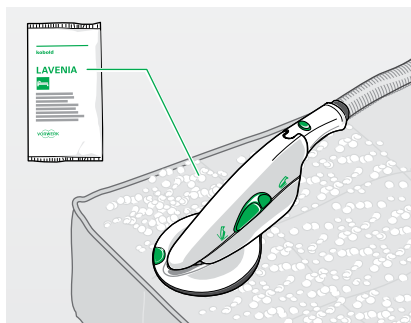
i Ved bruk av den motoriserte møbelbørsten med massasjeplate slås sugefunksjonen til Kobold VK200 Støvsuger automatisk av. Mens du arbeider inn Lavenia, går motoren til den motoriserte møbelbørsten for å drive nuppeskiven til massasjeplaten. Ved bruk av eldre modeller av den motoriserte møbelbørsten (tidligere: Polsterboy) går Kobold VK200 Støvsuger uforandret videre. I dette tilfelle anbefaler vi effektnivået soft.

10. Legg massasjeplaten med nappeskiven flatt og uten mye kraft på madrassen, for å fordele Lavenia jevnt over hele overflaten.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke trykk Kobold PB440 Motorisert møbelbørste med MP440 Massasjeplate hardt ned på madrassen med begge hender. Det kan skade både madrasskitet ditt og madrassen.
11. Arbeid Lavenia inn med massasjeplaten i løpet av 2–3 minutter på en flate på ca. 1 x 2 meter.
 12. La pulveret tørke i ca. 30 minutter. Sørg for god lufting.
 13. Bytt så ut massasjeplaten mot madrassbankeren. Gå da frem på samme måte som ved forrige bytte av enheter.
 14. Slå på støvsugeren på effektnivå auto. Skyvebryteren på den elektroniske møbelbørsten må da stå i flat stilling **1**.
 15. Legg den motoriserte møbelbørsten med madrassbankeren flatt ned på madrassen, med undersiden mot madrassen.
Gummi-bankelistene begynner å vibrere hørbart.
 16. Støvsug opp alle rester av Lavenia med den motoriserte møbelbørsten og madrassbankeren.



3.5.8 RENGJØR KOBOLD MP440 MASSASJEPLATE OG KOBOLD MR440 MADRASSBANKER ETTER BRUK

1. Kontroller alltid madrasskitet etter bruk, med tanke på smussrester.
2. Støvsug vedheftende rester av Lavenia, eller foreta en våtrengjøring av madrasskitet hvis det er veldig skittent.
Hvordan du skal gå frem, ser du i kapittelet «4.5 Kobold PB440 Motorisert møbelbørste og Kobold MP440/MR440 Madrasskit» på side 96.

3.6 KOBOLD HD60 GULVMUNNSTYKKE

Kobold HD60 Gulvmunnstykke er et spesialmunnstykke for komfortabel rengjøring av alle glatte og harde gulv. I motsetning til andre vanlige munnstykker til harde gulv egner det seg også særlig godt for grov smuss. Det er lett å manøvrere rundt møbler og møbelføtter, og støvsuger helt inntil alle skurelister.

Gulvmunnstykket kan brukes som spesialmunnstykke på de fleste gulv.

1. Hvilke gulvtyper gulvmunnstykket egner seg for, finner du ut i tabellen på side 8.



FORSIKTIG

Kvelningsfare hvis smådeler svelges!

- Oppbevar smådeler, som dekslet til serviceåpningen, utilgjengelig for barn.



FORSIKTIG

Fare for personskader pga. innvendige deler!

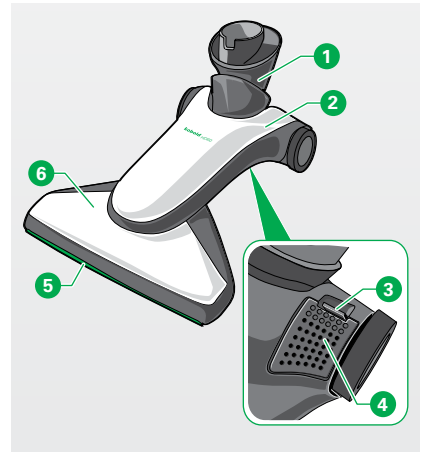
- Ikke skru sugeskoen til Kobold HD60 Gulvmunnstykke så hardt til at den går lenger enn til anslaget.



FORSIKTIG

Fare for personskader pga. bevegelige deler!

- Hold avstand til de bevegelige delene til Kobold HD60 Gulvmunnstykke.



Bildeforklaring

- | | |
|---|---|
| 1 | Ledd |
| 2 | Kobold HD60 Gulvmunnstykke |
| 3 | Opplåsing av serviceåpning |
| 4 | Deksel til serviceåpning
– Åpne for å fjerne
blokkeringer |
| 5 | Børsteplate (avtagbar) |
| 6 | Sugesko |

3.6.1 BRUK

1. Still inn det ønskede effektnivået (effektnivået auto anbefales).
2. For å støvsuge mest mulig effektivt, bør du bevege støvsugeren frem og tilbake med jevne bevegelser.

3.7 KOBOLD ESS200 ELEKTRONISK SUGESLANGE

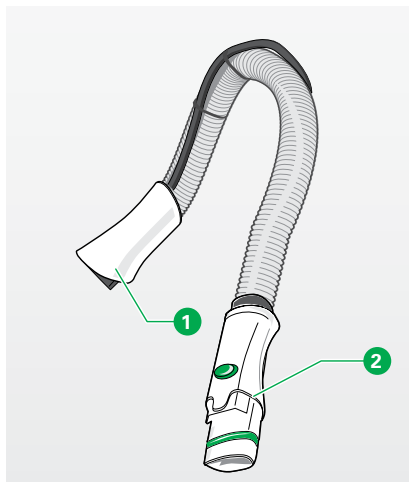
Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange kan brukes fleksibelt i kombinasjon med Kobold VK200 Støvsuger.

3.7.1 SETTE PÅ KOBOLD ESS200 ELEKTRONISK SUGESLANGE

1. Stikk stussen **1** på den elektroniske sugeslangen inn i tilbehørsfestet til støvsugeren.

i Du kan **2** koble til fleksimunnstykket, kile-munnstykket, støvbørsten eller de andre munnstykkene (f.eks. den motoriserte møbelbørsten) på håndtaket til den elektroniske sugeslangen.

i Bruken av den motoriserte møbelbørsten blir spesielt komfortabel i kombinasjon med den elektroniske sugeslangen, da den motoriserte møbelbørsten er så lett å styre og kan brukes så presist.



3.8 MER TILBEHØR

Hvis du bruker utvalget av munnstykker og dyser, har du en passende løsning for ethvert behov. Dette kapittelet gir en oversikt over de ulike munnstykene og dysene og deres bruksmuligheter. Du kan sette tilbehøret rett på Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange eller på Kobold TR15 Teleskoprør.

3.8.1 KOBOLD TR15 TELESKOPRØR

Med Kobold TR15 Teleskoprør kan du arbeide høyt oppe under taket. Spindellev, støvtråder i hjørnene eller støv på gardinstengene støvsuges fort, uten behov for gardintrapper, skamler e.l..



FORSIKTIG

Risiko for personskade hvis røret ikke er låst!

- Pass på å låse håndtaket før du bruker Kobold TR15 Teleskoprør.



I kombinasjon med fleksimunnstykket kan forheng eller veggtepper rengjøres skånsomt og trygt helt oppunder taket.



Ved hjelp av støvbørsten går det lett å fjerne støv fra lysekroner og taklamper.

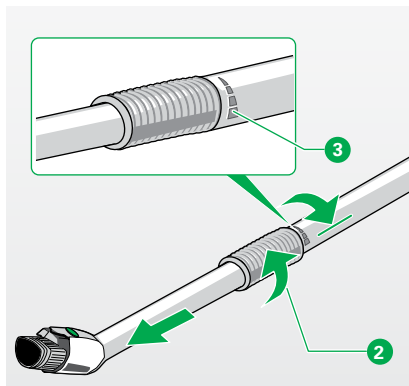
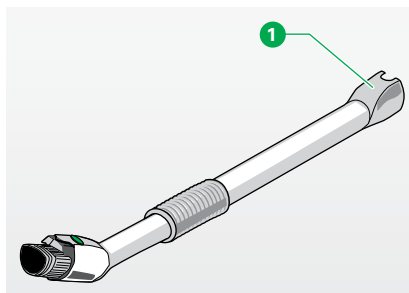
KOBLE TIL KOBOLD TR15 TELESKOPRØR

Hvis du vil bruke teleskoprøret, må den elektroniske sugeslangen være koblet til Kobold VK200 Støvsuger.

1. Stikk stussen **1** på røret inn i håndtaket til den elektroniske sugeslangen.

STILLE INN LENGDEN OG LÅSE

1. Drei håndtaket **2** i retning av «åpen» (vises med symbolet **3**) og still inn lengden av teleskoprøret etter ønske.
2. Drei håndtaket **2** i retning av «lukket», for å låse teleskoprøret i denne lengden.

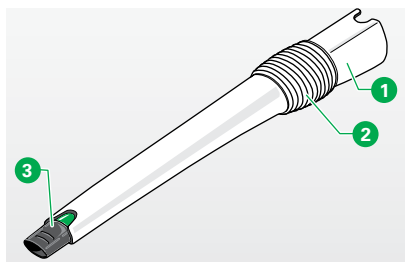


3.8.2 KOBOLD VD15 KILEMUNNSTYKKE

Kobold VD15 Kilemunnstykke kan brukes på mange måter. Den har to munnstykker som kan brukes til ulike oppgaver.

1. Sett stussen **1** på kilemunnstykket inn på den elektroniske sugeslangen.

Kilemunnstykket har et ledd **2**, så du kan støvsuge i 90 graders vinkel. Med den forlengbare, fleksible spissen **3** kommer du til selv i hjørner det er vanskelig å nå, og på trange steder. I tillegg kan du sette et av munnstykkene på spissen **3**, borestøvmunnstykket eller kost-munnstykket.

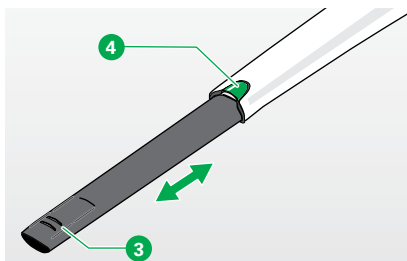


Bildeforklaring

- | | |
|----------|--------------------|
| 1 | Stuss |
| 2 | Ledd |
| 3 | Spiss (uttrekkbar) |
| 4 | Fjærbelastet knapp |

STILLE INN LENGDEN

1. Trekk ut spissen **3**.
2. For å skyve forlengelsen inn igjen, må du trykke på den fjærbelastede knappen **4** og skyve spissen tilbake.

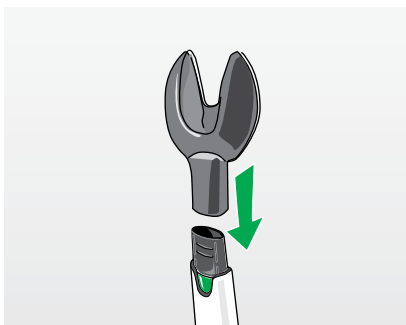


BORESTØVMUNNSTYKKE

Ved hjelp av borestøvmunnstykket kan du samle opp borestøv. Du kan bore et hull i veggen uten at leiligheten skitnes til av borestøv.

1. Sett borestøvmunnstykket på spissen av Kobold VD15 Kilemunnstykke.
2. Slå på Kobold VK200 Støvsuger.
3. Sett borestøvmunnstykket med den svarte pakningen mot veggen.

Sugekraften til støvsugeren holder borestøvmunnstykket på veggen, forutsatt at veggen er helt jevn. Dermed har du hendene frie til å bore hullet.



i Ta ned borestøvmunnstykket fra veggen før du slår av støvsugeren.

KOST-MUNNSTYKKE

Med kost-munnstykket kommer kilemunnstykket til i de minste mellomrom og på de trangeste steder. Det egner seg glimrende til støvsuging av skurelister og til støvsuging mellom møbler og hyller.

1. For å bruke kost-munnstykket må du stikke det inn på spissen av kilemunnstykket.



3.8.3 KOBOLD SD15 STØVBØRSTE

Kobold SD15 Støvbørste kan på den ene side brukes til rask og skånsom oppsuging av løst støv, og på den annen side til å fjerne støv fra fastsittende smuss. Du kan variere lengden på børstekransen og dermed tilpasse den til underlaget.

Støvbørsten egner seg spesielt godt til å støvsuge ujevne flater som tastaturer, bokhyller, lampeskjermer og alle møbelflater.



1. Sett støvbørsten inn på Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange.
2. Still inn børstene på ønsket lengde ved hjelp av glidebryteren **1**.
3. Still inn større børstelengde ved lite støv og ømfintlige gjenstander. Gjør det ved å skyve glidebryteren **1** forover.
4. Ved fastsittende smuss og lite ømfintlig underlag må du stille inn en kortere børstelengde, ved å trekke glidebryteren **1** tilbake.

3.8.4 KOBOLD FD15 FLEKSIMUNNSTYKKE

Kobold FD15 Fleksimunnstykke er en multifunksjonell tilbehørsdel som kan brukes på de forskjellige overflater.

I tillegg kan du tilpasse dysen til de forskjellige områder:

Innstilling av dysen	for støvsuging av
Komplett fleksimunnstykke	Møbelflater Trapper Vegger, dører
Overdel av fleksimunnstykke	Polstring, stoffer, bilseter
Innfelt fleksimunnstykke	Fuger, hjørner Mellomrom i stoppede møbler
Flatemunnstykke uten børstemunnstykke	Veggtepper, stofftapeter

3.8.5 KOMPLETT KOBOLD FD15 FLEKSIMUNNSTYKKE

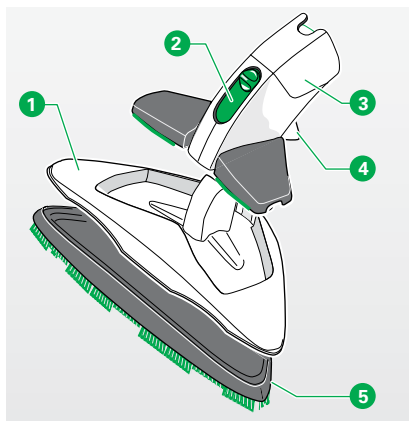
Med det komplett monterte fleksimunnstykket kan du støvsuge møbelflater, trapper, vegger eller dører.

For flere funksjoner må du bruke bare visse deler av fleksimunnstykket:

3.8.6 OVERDEL AV KOBOLD FD15 FLEKSIMUNNSTYKKE

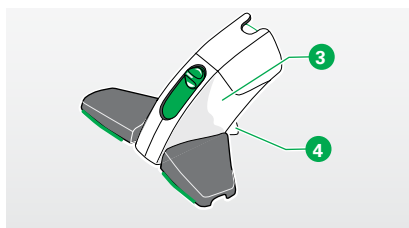
Du vil støvsuge støv, tråder og hår fra polstring/stoffer eller fra kupeen i biler? Da må du fjerne flatemunnstykket fra fleksimunnstykket.

1. For å gjøre det må du trykke utløerspaken ④ på baksiden av munnstykket nedover.
2. Skyv overdelen ③ av fleksimunnstykket ut oppover.
3. Sett fleksimunnstykket inn på Kobold ESS200 Elektronisk sugeslange.



Bildeforklaring

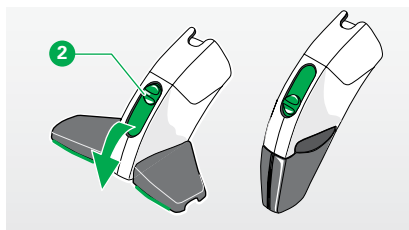
- | | |
|---|-----------------------------|
| ① | Flatemunnstykke |
| ② | Glidebryter (sleide) |
| ③ | Overdel av fleksimunnstykke |
| ④ | Utløerspak |
| ⑤ | Børstemunnstykke |



3.8.7 INNFELT KOBOLD FD15 FLEKSIMUNNSTYKKE

Vil du støvsuge støv fra fuger og hjørner, eller mellom polstrede møbeldeler? Da må du fjerne flatemunnstykket fra fleksimunnstykket.

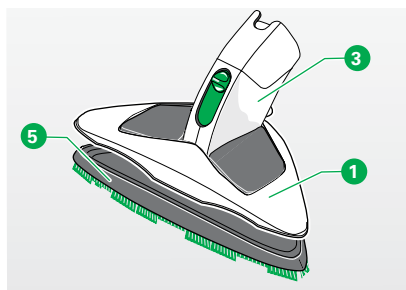
1. For å gjøre det må du trykke utløerspaken **4** på baksiden av munnstykket nedover.
2. Skyv overdelen **3** av fleksimunnstykket ut oppover.
3. Skyv glidebryteren **2** ned, så finnene på fleksimunnstykket foldes inn.
4. Sett fleksimunnstykket inn på den elektroniske sugeslangen.



3.8.8 FLATEMUNNSTYKKE

Ønsker du å rengjøre større flater, som f.eks. møbel-flater, trapper, vegger eller dører? Da må du bruke flatemunnstykket til fleksimunnstykket.

1. Monter flatemunnstykket **1** på overdelen **3** til fleksimunnstykket.
2. Sørg for at alle delene sitter riktig.
3. Sett fleksimunnstykket inn på den elektroniske sugeslangen.
4. Ta av børstemunnstykket for å rengjøre vegg-tepper eller veggtrekk **5**.
5. Fjern børstemunnstykket **5** ved å trykke opp lasken på baksiden av munnstykket og ta av det hvite børstemunnstykket med et rykk.



4 VEDLIKEHOLD

For at din Kobold VK200 Støvsuger skal fungere optimalt, må du vedlikeholde den regelmessig. I neste kapittel finner du ut hvordan du skal pleie de ulike enhetene og tilbehørsdelene, og hvordan du kan skifte deler.

Enhet/tilbehør	Trinn	Tidspunkt/hyppighet
Kobold VK200 Støvsuger	Skifte 3-i-1 Premium filterpose FP200	når filterfyllingsindikatoren er helt gul
	Rengjøre sikkerhetsfilter	når det er skittent
	Skifte sikkerhetsfilteret	når det er veldig skittent
	Rengjøre filterenheten	når det er skittent
Kobold EB400 Automatisk elektrobørste	Kontroll og rengjøring	1 x i måneden
	Skifte børste	når den er slitt
Kobold VF200 Tepperensesett	Kontroll og rengjøring	etter hver gangs bruk
	Skifte børste	når den er slitt
Kobold SP600 Multivasker	Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen	ved behov
	Rengjøre tanken	ved behov
Kobold PB440 Elektronisk møbelbørste	Støvsuge	når det er skittent
Kobold MP/MR440 Madrasskit	Støvsuging, våtrengjøring med klut ved kraftig tilsmussing	etter hver gangs bruk, bare ved kraftig tilsmussing
mer tilbehør	Rengjør	når det er skittent

4.1 RESERVEDELER OG FORBRUKSMATERIELL

Du har kjøpt et kvalitetsprodukt fra Vorwerk. For at du også i fremtiden skal være like fornøyd med Vorwerk-enheten din som på den første dagen, anbefaler vi deg å benytte deg av muligheten til å etterbestille originale pleiemidler og originalt forbruksmaterieill i tide. Slik kan du raskt og enkelt etterbestille:



Personlig hos din kundesrådgiver eller i service-senteret (se kapittel «8 Tjenester» på side 115).



I vår nettbutikk på www.vorwerk.no



4.2 VEDLIKEHOLD AV KOBOLD VK200 STØVSUGER

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider, og koble strømkabelen fra stikkontakten.

4.2.1 SKIFTE 3-I-1 PREMIUM FILTERPOSE KOBOLD FP200

FORSIKTIG

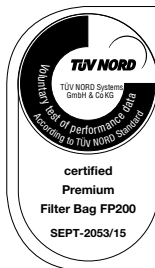
Tap av egnethet for allergikere!

- Bruk kun originale Kobold-filtre og filterposer.
- Bruk ikke brukte filterposer.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Hvis det er fuktighet i filterrommet, kan enheten bli skadet.
- Hvis filterrommet er fuktig, må du tørke det før du fortsetter å bruke enheten.
- Skift ut 3-i-1 Premium filterpose FP200 og Kobold VK200 Sikkerhetsfilter.



The following performance data have been verified by TÜV NORD:

Dust capacity
Fine dust reduction
Bacteria and mould retention
Hygienic filter bag replacement
Hygienic filter bag disposal
Odour reduction



3-i-1 Premium filterposer kjøpes fra din kunde-
 rådgiver eller i servicesenteret (se kapittel
 «8 Tjenester» på side 115).

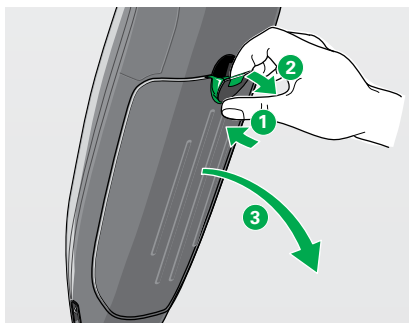


3-i-1 Premium filterposer kan også kjøpes i vår
 nettbutikk på www.vorwerk.no

ÅPNE FILTERENHETEN

i Hvis du trykker lett mot filterdekselet med tommelen, og holder imot, blir det enklere å åpne filterdekselet.

1. Trykk med tommelen på nedre del av åpneren, mot filterdekselet **1**.
2. Trekk ut åpneren med pekefingeren **2**.
3. Slå opp filterdekselet **3**.



TA UT DEN FULLE 3-I-1 PREMIUM FILTERPOSEN FP200

1. Ta ut 3-i-1 Premium filterposen og kast den i husholdningsavfallet.

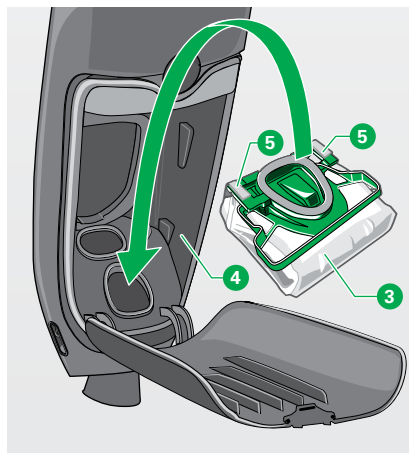
SETT INN EN NY 3-I-1 PREMIUM FILTERPOSE FP200

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke sett inn 3-i-1 Premium filterpose FP200 med makt.

1. Sett inn en ny, buntet 3-i-1 Premium filterpose **3** i filterposerommet **4** i din Kobold VK200 Støvsuger.
2. Ikke kapp snorene **5** til 3-i-1-Premium filterposen, det gjør støvsugeren for deg når du lukker den.
3. Forviss deg om at 3-i-1 Premium filterposen er lagt helt inn under filterdekselet.



LUKKE FILTERENHETEN IGJEN

1. Lukk filterdekselet igjen ved å trykke på det til dekselet går i lås.

i Hvis dekselsperrene treffer snorene og kapper dem, kjenner du en tydelig motstand. Når du lukker dekselet etterpå, vil du ikke kjenne noen motstand, da båndene allerede er kappet.

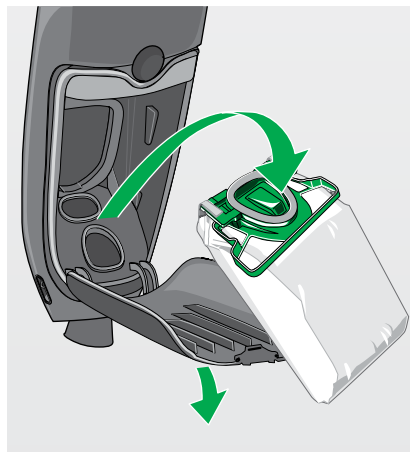
i Dekselet til filterenheten til støvsugeren kan ikke lukkes hvis 3-i-1-Premium filterposen ikke er lagt inn, eller ikke er lagt inn riktig.

1. Ikke bruk makt hvis det er vanskelig å lukke filterdekselet, men forviss deg om at 3-i-1-Premium filterposen er lagt inn på riktig måte.

4.2.2 RENGJØR SIKKERHETSFILTERET TIL KOBOLD VK200 STØVSUGER, OG/ELLER SKIFT DET UT

Sikkerhetsfilteret beskytter støvsugeren din mot forurensninger. Regelmessig inspeksjon og vedlikehold av sikkerhetsfilteret er spesielt viktig for at støvsugeren din skal vare lenge.

Sikkerhetsfilteret kan rengjøres om igjen og om igjen. Det må ikke skiftes ut før 3-i-1 Premium filterposen er skadet, eller sikkerhetsfilteret er ekstremt skittent eller sammenklistret.



MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk Kobold VK200 Støvsuger kun med innlagt sikkerhetsfilter.

TA UT SIKKERHETSFILTERET

Sikkerhetsfilteret **1** holdes fast på to steder i filterrommet i støvsugeren, **2** og **3**.

1. Ta tak i lasken **2**, trykk den så ned og trekk den til deg på én gang.

Holderen løsner, og filteret kan tas ut.

RENGJØRE SIKKERHETSFILTER

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke rengjør Kobold VK200 Sikkerhetsfilter med vann eller andre flytende rengjøringsmidler.

1. Rengjør sikkerhetsfilteret fra begge sider.

SKIFTE UT SIKKERHETSFILTERET

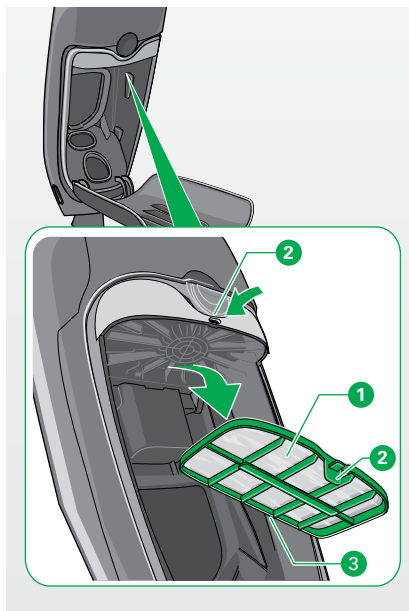
1. Hvis sikkerhetsfilteret er skadet eller ekstremt skittent, må du sette inn et nytt.



Sikkerhetsfilteret kan kjøpes fra din kundeservice eller i servicesenteret (se kapittel «8 Tjenester» på side 115).

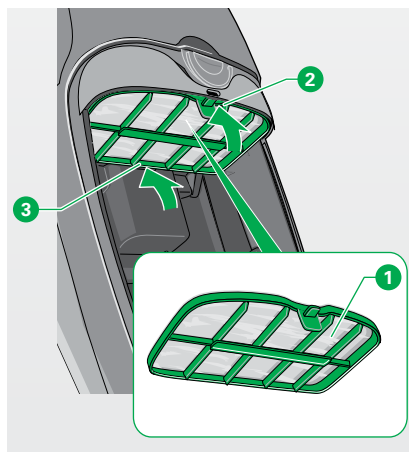


Sikkerhetsfilteret kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no



SETTE INN SIKKERHETSFILTERET

1. Plasser sikkerhetsfilteret **1** bak kanten **3**.
2. Sving filteret oppover, til det går i lås i holderen **2**.
3. Lukk filterenheten igjen.



MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk Kobold VK200 Støvsuger kun med innlagt sikkerhetsfilter.

4.2.3 FJERN STRØMKABLEN FRA KOBOLD VK200 STØVSUGER

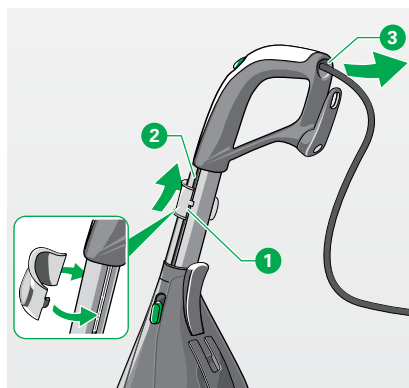
Strømkabelen er utformet slik at den skal være koblet til enheten permanent, når den først er montert. Du kan allikevel fjerne strømkabelen hvis den er blitt skadet og må skiftes ut.

⚠ ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Trekk støpselet ut av stikkontakten før du fjerner strømkabelen.

1. Løsne støpselet fra Kobold VK200 Støvsuger. Du kan løsne støpselet ved å trykke det oppover i kabelkanalen ved hjelp av det medfølgende verktøyet **1**. Verktøyet følger med reservestrømkabelen.
2. Før støpselet gjennom kabelkanalen **2** og opp og ut av håndtaket **3**.
3. Kasser den skadde strømkabelen og sett inn en ny original Vorwerk strømkabel, som beskrevet i kapittel «2.2 Strømtilkobling» på side 19.



4.3 KOBOLD EB400 AUTOMATISK ELEKTROBØRSTE



ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider, og koble deretter strømkabelen fra stikkontakten.



FORSIKTIG

Klemfare!

- Hold avstand til bevegelige deler på Kobold EB400 Automatisk elektrobørste.

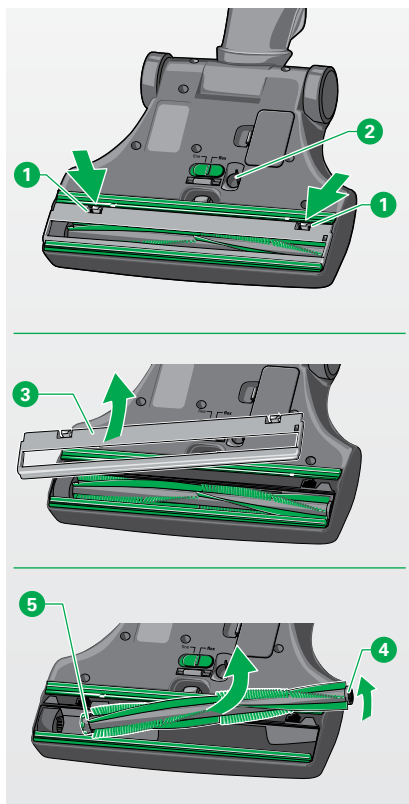
4.3.1 KONTROLL OG RENGJØRING

1. Kontroller undersiden nå og da, så enheten og gulvet ikke tar skade.
2. Gjennomfør fra tid til annen inspeksjoner for å oppdage skadde steder eller svært skitne områder.
3. En skitten sensor **2** kan du bare støvsuge. Stikk ikke spisse gjenstander inn i sensorsporet.

4.3.2 TA UT BØRSTEN OG RENGJØR DEN ELLER SKIFT DEN UT

FJERNE RUNDBØRSTEN

1. Legg ned den automatiske elektrobørsten bak frem.
2. Lås opp bunnplaten **3** ved å trykke samtidig med begge hendene på låseslåen **1**.
3. Ta av bunnplaten **3**.
4. Løft først den grønne siden av rundbørsten **4** ut av den automatiske elektrobørsten, og trekk deretter den svarte siden **5** av akselen.



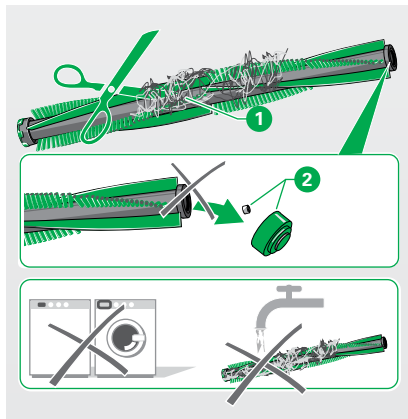
RENGJØRE RUNDBØRSTEN

MERK

Risiko for skade ved feil rengjøring!

- Rundbørsten må aldri våtrengjøres. Rundbørsten er verken vaskemaskin- eller vannbestandig.

1. Fjern lo, hår og annen smuss fra rundbørsten.
2. Hår kan du kappe med en saks ved fordypningene ①.
3. Pass på at den grønne kappen og metall-kalott-lageret ② til rundbørsten, som befinner seg under kappen, ikke løsner.



SETTE INN RUNDBØRSTEN IGJEN

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Hvis den grønne kappen er blitt tatt av, må du forvisse deg om at den lille metallkulen (kalotten) sitter som den skal. Ellers kan lageret bli skadet.

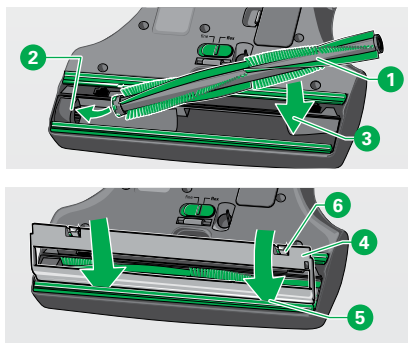
1. Sett børsten ① med den svarte siden på Torx®-medbringeren ②. Den grønne siden legges inn på den andre siden ③.
2. Sett på bunnplaten ④ under den grønne tetningsleppen ⑤, og sving den inn til midten av enheten, til de to låseslåene ⑥ går hørbart i lås.



Rundbørsten kan kjøpes fra din kundesrådgiver eller i servicesenteret (se kapittelet «8 Tjenester» på side 115).



Lavenia kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no



4.4 KOBOLD SP600 MULTIVASKER

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider. Før rengjørings- og vedlikeholdsarbeider må du dessuten trekke ut støpselet.
- Ikke rengjør elektriske kontakter med vann, fuktige rengjøringsmidler eller med en fuktig rengjøringsklut.
- Du må aldri helle vann over enheten, og hold den aldri under rennende vann.

FORSIKTIG

Klemfare!

- Hold avstand til de bevegelige delene til Kobold SP600 Multivasker.

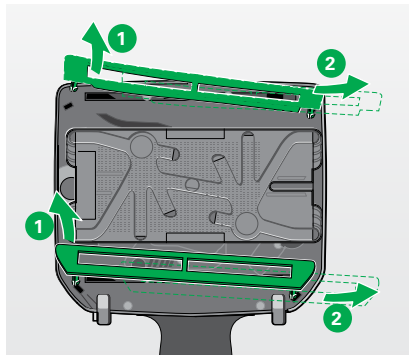
4.4.1 KONTROLLERE OG RENGJØRE TETNINGSLEPPERAMMEN

Kontroller tetningsleppenes tilstand med jevne mellomrom, og fjern lø, hår og annen smuss ved behov.

DEMONTERE TETNINGSLEPPERAMMEN

For at tetningsleppene skal kunne rengjøres grundig, kan rammene tas ut av Kobold SP600 Multivasker.

1. Legg ned multivaskeren bak frem. Pass på at leddet peker mot deg.
2. Ta tetningslepperammen ut av lås og oppover med litt kraft ❶.
3. Skyv den så ut av holderen på høyre side ❷.
4. Rengjør tetningslepperammen under rennende vann, om nødvendig.

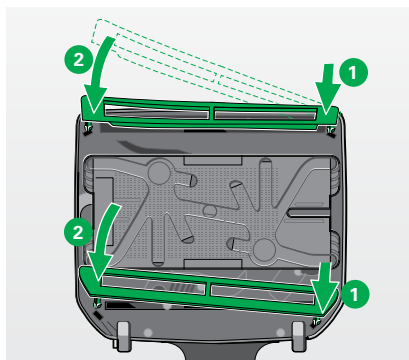


MONTERE TETNINGSLEPPERAMMEN

Før du setter tetningslepperammen inn i enheten igjen, må den være helt tørr.

De to tetningslepperammene har ulik form, og passer derfor bare på hver sin side av enheten. Den gjennomgående tetningsleppen til rammen må i begge tilfeller vende inn mot kluten.

1. Hekt først tetningslepperammen under ❶ på høyre side.
2. La så tetningslepperammen gå i lås på venstre side ❷. Trykk da stiften inn i den passende åpningen i multivaskeren.



4.4.2 RENGJØR TANKEN.

Rengjør tanken regelmessig med rent vann. Ved behov kan du også skylle tanken med mildt såpevann.

4.5 KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE OG KOBOLD MP440/MR440 MADRASSKIT

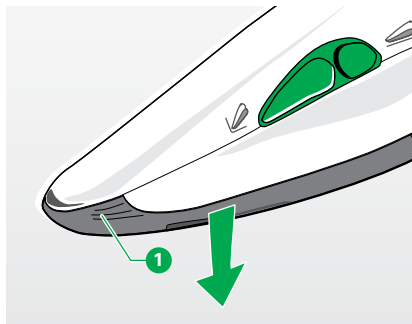
ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider, og koble strømkabelen fra stikkontakten.
- Rengjør aldri Kobold PB440 Motorisert møbelbørste og sugeskoen med vann og fuktige rengjøringsmidler.

4.5.1 KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE

1. Trykk på opplåsningsknappen og trekk den motoriserte møbelbørsten av den elektroniske sugeslangen etter rillene på håndtaket **1**.
2. Trekk sugeskoen ned og av.
3. Børst eller tørk av enheten uten fuktighet.
4. Kontroller sugeskoen av og til, med tanke på om tråder eller hår kan ha viklet seg rundt rundbørstene.
5. Hvis ja, må du ta av sugeskoen.
6. Kutt trådene eller hårene med en liten saks.
7. Når du setter inn sugeskoen, må du først sette tappene på sugeskoen inn i de aktuelle åpningene.
8. Trykk sugeskoen fast mot enheten ved å trykke på håndtaksrillene **1**. Sørg for at sugeskoen går hørbart i lås igjen.



4.5.2 RENGJØRE KOBOLD MP440 MASSASJEPLATE

Etter rengjøringsprosessen kan det henge igjen noe Lavenia på nuppeskiven så den vil virke dårligere ved senere bruk.

1. Kontroller alltid nuppeskiven etter madrassrengjøring, med tanke på smussrester.
2. Støvsug fastsittende Lavenia med den elektroniske sugeslangen, fleksimunnstykket eller støvbørsten.

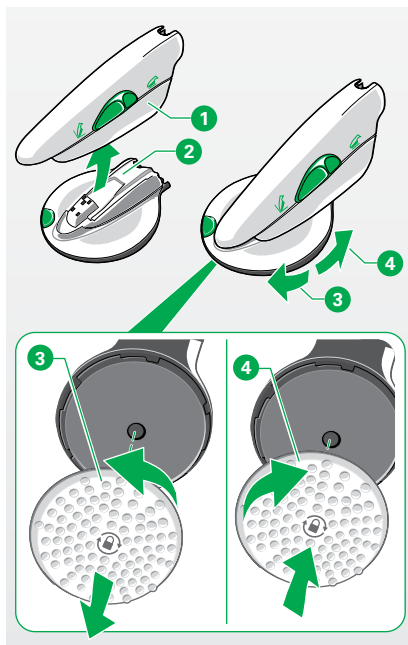
Nuppeskiven kan dessuten tas av for rengjøring, så den kan rengjøres under rennende vann.

Gå da frem på følgende måte:

1. Sett massasjeplaten **2** innpå den motoriserte møbelbørsten **1**.
2. Drei nuppeskiven for å løsne den (bajonettlås) **3**. Ta hensyn til markeringen (lås) på nuppeskiven.
3. Sett nuppeskiven på igjen etter rengjøring og tørking med en dreiebevegelse i motsatt retning **4**.



Det er kun mulig å ta av nuppeskiven når massasjeplaten er satt innpå den motoriserte møbelbørsten.



4.5.3 RENGJØRE KOBOLD MR440 MADRASSBANKER

Lavenia kan sitte igjen på gummi-bankelistene til madrassbankeren.

1. Støvsug fastsittende Lavenia med den elektroniske sugeslangen, fleksimunnstykket eller støvbørsten. Du må aldri våtrengjøre hele enheten.

Ved kraftig tilsmussing kan du ta av bankeenheten til madrassbankeren for en våtrengjøring:

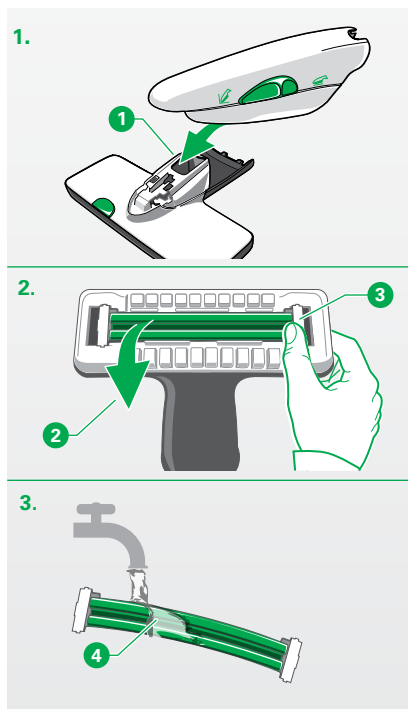
1. Sett madrassbankeren på den motoriserte møbelbørsten **1**.
2. Ta av bankeenheten **2** ved å trekke holderne utover, først på den ene siden og så på den andre **3**.
3. Rengjør bankeenheten under rennende vann **4**.

4.6 MER TILBEHØR

Dette kapittelet gjelder for følgende tilbehør:

- Kobold HD60 Gulvmunnstykke
- Kobold VD15 Kilemunnstykke
- Kobold FD15 Fleksimunnstykke
- Kobold SD15 Støvbørste

1. Du kan vaske av tilbehørsdelene under rennende vann.
2. La tilbehørsdelene tørke godt før du setter dem inn igjen.
3. Rengjør busten på støvbørsten med såpe og lunkent vann.



5 FEILRETTING

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt og personskade!

- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd. Reparasjoner av elektriske enheter skal utføres av den ansvarlige Vorwerk-kundeserviceavdelingen.
- Bruk ikke de elektriske munnstykkene eller strømkabelen hvis de er skadet.
- Kontakt den nærmeste Vorwerk-kundestøtteavdelingen i tilfelle skade.
- Hvis det har kommet vann inn i Kobold SP600 Multivasker eller støvsuger, må du, før du tar dem i bruk igjen, forvisse deg om at både Kobold Støvsuger og Kobold SP600 Multivasker er helt tørre.

Hvis enheten din en gang ikke fungerer som den skal, kan det skyldes følgende:

5.1 KOBOLD VK200 STØVSUGER

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Enheten går ikke.	Muligens er strømkabelen ikke satt ordentlig i i støvsu- geren. • Sørg for at strømkabelen sitter som den skal (se kapittel «2.2 Strømtilkobling» på side 19).
Enheten starter ikke, og lysdiode blinker rødt.	Ved første gangs bruk: Muligens er det forlengbare håndtaket ikke korrekt montert, og dermed kunne ikke den elektriske forbindelsen mellom betjeningselemen- tet og enheten opprettes. • Trekk ut støpselet av stikkontakten. • Trykk håndtaket helt sammen og la det gå i lås. Enheten er allerede i bruk: Muligens er enheten over- oppvarmet. • Trekk ut støpselet av stikkontakten. • La enheten avkjøles og forsøk en gang til. Hvis feilen fortsatt oppstår: • Henvend deg til Vorwerk kundeservice (se kapittel «8 Tjenester» på side 115).
Etter innsetting av en ny 3-i-1 Premium-filterpose med snore og innkobling av enheten lyser ikke alle LED-radene grønt.	Muligens er snorene på 3-i-1 Premium-filterposen ikke kuttet. • Åpne filterdekselet og kontroller om snorene ble ødelagt da filterdekselet ble lukket. Hvis ikke må du kutte snorene for hånd og lukke dekslet på nytt.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
------	-----------------------------------

Filterdekselet har løsnet fra enheten.	Muligens har du slått borti den åpne klaffen.
--	---



Sett dekselet inn igjen:

- Sett filterdekselet på hengslene på enheten.
- Lukk filterdekselet igjen ved å trykke på det til dekselet går i lås. Hvis det ikke går, eller bare går hvis du bruker makt, må du kontrollere om 3-i-1 Premium filterposen er lagt inn på riktig måte.

Det kommer en ubehagelig lukt fra støvsugeren.	3-i-1 Premium filterposen har mistet evnen til å holde tilbake lukt, selv om den ikke er full.
--	--

- Skift 3-i-1 Premium filterposen og sett inn en ny Dovina-duftbrikke.
- Rengjør sugekanalen til støvsugeren og/eller den tilkoblede enheten og sikkerhetsfilteret grundig.

Sugestyrken til støvsugeren blir dårligere.	3-i-1 Premium filterposen er antagelig full.
---	--

- Skift ut 3-i-1 Premium filterposen.

Sugekanalen til støvsugeren eller en tilkoblet enhet er blokkert.

- Rengjør sugekanalen til støvsugeren og/eller den tilkoblede enheten.
- Kontroller om filterfyllingsindikatoren på støvsugeren lyser gult.
Hvis ja, må du skifte 3-i-1 Premium filterposen.

Sikkerhetsfilteret er kraftig tilsmusset.

- Rengjør sikkerhetsfilteret, eller skift det ut (se kapittel «4.2.2 Rengjør sikkerhetsfilteret til Kobold VK200 Støvsuger, og/eller skift det ut» på side 88).

Feil

Støvsugeren stiller seg inn på et annet effektnivå av seg selv, og bråker mer.

Mulig årsak og avhjelpende tiltak

Etter lengre tids bruk, ved høy omgivelsestemperatur eller hvis 3-i-1 Premium filterposen er full eller blokkert, stiller støvsugeren seg inn på et sikkert effektnivå pga. overoppheting, slik at sugeeffekten ikke lenger kan reguleres. I dette tilfelle åpnes automatisk en ventil som luft strømmer gjennom og inn i motorens indre.

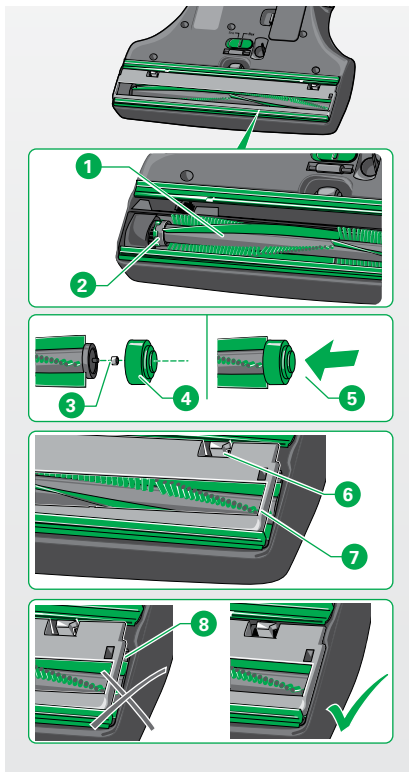
- Kontroller innsugningskanalen og de tilkoblede enhetene.
- Fjern blokkerende gjenstander og skift 3-i-1 Premium filterposen.
- La motoren avkjøles.

Effekten kan også oppstå som følge av at man går fra hardt gulv til teppe, eller generelt ved bruk av effektnivå auto (automatisk effektnivå).

5.2 KOBOLD EB400 AUTOMATISK ELEKTROBØRSTE

Feil

Den automatiske elektrobørsten lager for mye støy.



Tråder har viklet seg rundt rundbørsten.

Glidebryteren for omstilling fra grove partikler til fint støv på undersiden av elektrobørsten sitter fast.

Mulig årsak og avhjelpende tiltak

Rundbørsten **1** sitter ikke på TORX®-medbringeren **2** til drevet.

- Kontroller om rundbørsten **1** er satt riktig inn, og sett den eventuelt på TORX®-medbringeren **2** til drevet.

Den lille kulen (kalotten) **3** til kalottlageret mangler.

- Forviss deg om at kalotten **3** er satt inn på riktig måte.

Den grønne kappen til kalottlageret **4** er ikke satt på på riktig måte.

- Kontroller om den grønne kappen **4** er satt på på riktig måte. Hvis ikke må du plassere den grønne kappen på riktig måte **5**.

Bunnplaten har ikke gått riktig i lås **8**.

- Sørg for at begge låseslåene (venstre og høyre) **6** går hørbart i lås under innsetningen **7**.

Muligens er det brukt ikke-originalt tilbehør til Kobold. Det kan føre til lager- og motorskader.

- Bruk kun originale Kobold-rundbørster.

I området ved rundbørsten har det satt seg fast en gjenstand.

- Fjern gjenstanden.

- Kutt trådene, som beskrevet i kapittel «Rengjøre rundbørsten» på side 93.

Den automatiske elektrobørsten befinner seg i hardt-gulvmodus.

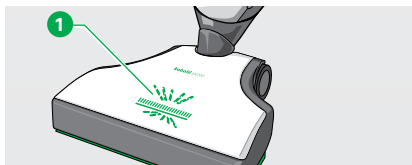
- Forviss deg om at den automatiske elektrobørsten er slått av på riktig måte. Koble den automatiske elektrobørsten til støvsuger, sett støvsuger i hvilestilling og slå den på og av igjen (med leddet i lås).

Den automatiske elektrobørsten befinner seg i teppe-modus.

Feil

Mulig årsak og avhjelpende tiltak

Den automatiske elektrobørsten slår seg av av seg selv, driftsindikatoren blinker rødt ①.



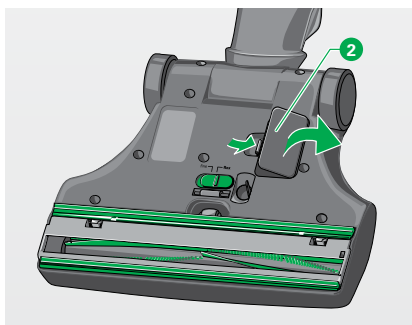
En innsugd gjenstand blokkerer børsten på den automatiske elektrobørsten.

- Slå av enheten og trekk ut støpselet av stikkontakten.
- Fjern gjenstanden.

Tråder blokkerer børsten på den automatiske elektrobørsten.

- Kutt trådene, som beskrevet i kapittel «Rengjøre rundbørsten» på side 93.

Sugekanalen til den automatiske elektrobørsten er blokkert.



Slå av enheten og trekk ut støpselet av stikkontakten.

- Åpne servicelukken ② på undersiden av den automatiske elektrobørsten.
- Fjern blokkeringen.
- Gjør dette ved hjelp av en passende gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål).

Det er tungt å skyve den automatiske elektrobørsten.

Muligens har du stilt inn et for høyt effektnivå.

- Bruk hovedbryteren på håndtaket til støvsugeren og still inn et lavere effektnivå, eller støvsug alltid med effektnivå auto.

Den automatiske elektrobørsten befinner seg kanskje i manuell driftsmodus.

- Slå støvsugeren av og på igjen.

Etter at rundbørsten er skiftet ut, fungerer ikke enheten lenger.

Den automatiske elektrobørsten er ikke koblet ordentlig til støvsugeren.

- Kontroller om pluggforbindelsen mellom den automatiske elektrobørsten og støvsugeren er gått ordentlig i lås.

Rundbørsten er ikke satt inn på riktig måte.

- Sett inn rundbørsten helt nøyaktig på TORX®-medbringeren til drevet.

5.3 KOBOLD VF200 TEPPERENSESETT

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Rengjøringseffekten til tepperensesettet blir stadig dårligere.	Kanskje er det fortsatt rester etter en tidligere tepperens i enheten, som hindrer tepperensesettet i å fungere som det skal. - Rengjør doseringsbeholderen og børsten, som beskrevet i kapittel «3.2.7 Rengjør Kobold VF200 Tepperensesett etter bruk» på side 45. Kanskje doseres ikke tilstrekkelig med Kobosan Active, eller kanskje har ikke teppet en beskaffenhet som egner seg for rengjøring med tepperensesettet. - Kontroller om teppet ditt kan behandles med tepperensesettet. - Kontroller om du har dosert tilstrekkelig med Kobosan Active, som beskrevet i kapittel «3.2.1 Tepperengjøring med Kobold VF200 Tepperensesett» på side 40.

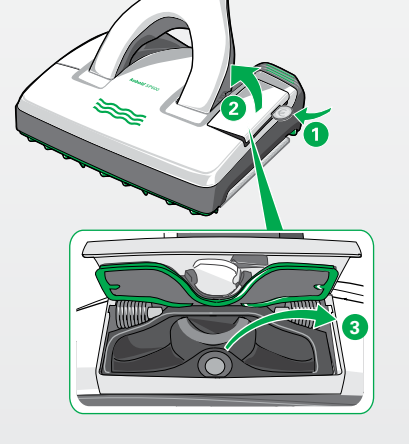
Etter at børsten er rengjort, fungerer ikke enheten lenger.



Tepperensesettet er ikke koblet ordentlig til støvsugeren.

- Kontroller om pluggforbindelsen mellom tepperensesettet og støvsugeren er gått ordentlig i lås **3**.
- Fotbryteren er ikke trykket tilstrekkelig hardt **1** til å starte doseringen av Kobosan Active.
- Aktiver doseringen av Kobosan Active med fotbryteren **2**.

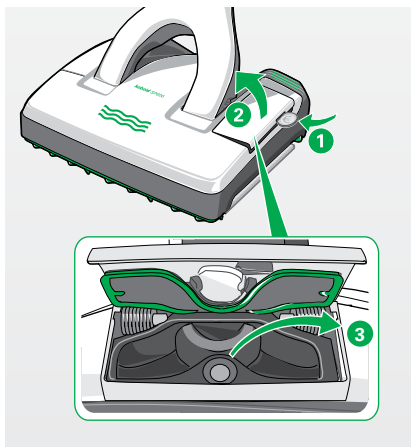
5.4 KOBOLD SP600 MULTIVASKER

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Multivaskeren slår seg av av seg selv, og LED-bølgene lyser rødt.	Motoren er kanskje overbelastet. • Slå av støvsugeren. • La motoren avkjøles. • Slå på støvsugeren.
Støvsugeren slår seg av av seg selv, og multivaskeren slår seg av samtidig. LED-bølgene blinker rødt, og serviceluken åpnes.	Det er sugd opp fuktighet. • Slå av støvsugeren. • Bruk en kjøkkenklut til å tørke det området av sugekanalen som er blitt synlig gjennom serviceluken. • Etter at enheten har tørket helt, må du slå på støvsugeren og lukke serviceluken til multivaskeren. • Dette må kanskje gjentas flere ganger.
Når støvsugeren slås på, blinker LED-bølgene på multivaskeren rødt.	Sist enheten var i drift, ble det sugd opp fuktighet. • Slå av støvsugeren. • Lukk serviceluken. • Slå da på støvsugeren en gang til.
Sugekanalen til multivaskeren er blokkert.	 • Slå av støvsugeren. • Åpne serviceluken på venstre side av enheten. Skyv en mynt inn i spalten ❶. • Magnetlåsen til serviceluken åpnes og spretter opp ❷. Du har nå et uhindret blikk på sugekanalen. • Fjern de gjenstandene som blokkerer sugekanalen ❸. Gjør dette eventuelt ved hjelp av en passende gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål). • Lukk serviceluken igjen ved å trykke den igjen. Magnetlåsen til serviceluken smekker igjen, og luken er godt lukket. • Kontroller også om sugeåpningene mellom tetningsleppene er fri. Rist ut eventuelle gjenstander.
Leddstussen til multivaskeren er blokkert.	• Fjern blokkeringen ved hjelp av en passende gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål).

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Multivaskeren lager uvanlige lyder.	Eventuelt er ikke enheten ordentlig lukket, eller klutholderen ikke korrekt montert. • Kontroller om serviceluken er ordentlig lukket. Hvis ikke, må du lukke den. • Kontroller at klutholderen sitter riktig og er i lås. Eventuelt er ikke tanken satt ordentlig inn. • Slå av støvsugeren. • Sett inn tanken, som beskrevet i kapittel «Ta ut tanken, fyll den og sette den inn» på side 57. • Slå da på støvsugeren en gang til.
Serviceluken lukker seg ikke / holder seg ikke lukket.	Holdemagneten er eventuelt blitt skitten. • Slå av støvsugeren. • Rengjør overflaten på magneten. Eventuelt er sugekanalen fortsatt våt. • Slå av støvsugeren. • Bruk en kjøkkenklut til å tørke det området av sugekanalen som er blitt synlig gjennom serviceluken. • La sugekanalen tørke før du fortsetter arbeidet.
Multivaskeren vibrerer for kraftig.	Rengjøringskluten er ikke lenger festet på riktig måte. • Kontroller om rengjøringskluten sitter rett og fast på klutholderplaten. • Kontroller om det grønne festet for rengjøringskluten er skjøvet helt inn på riktig måte. Klutholderplaten er ikke satt inn på riktig måte • Kontroller om klutholderplaten er skjøvet ordentlig inn i multivaskeren og at multivaskeren har fått ordentlig tak i den. Muligens er det brukt ikke-originale Kobold-rengjøringskluter. • Bruk kun originale Kobold-rengjøringskluter. • På robuste gulv må du bruke Kobold MF600 Rengjøringsklut Universal.
Multivaskeren lager striper/merker på gulvet.	Eventuelt er tetningslepperammene skitne og i klem. • Ta ut den fremre tetningslepperammen, som beskrevet i kapittel «4.4.1 Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen» på side 95. Rengjøringskluten er kanskje for skitten. • Skift rengjøringskluten, som beskrevet i kapittel «Ta ut og skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut» på side 68.

Feil

Resultatet av støvsugingen med multivaskeren er ikke tilfredsstillende.



Rengjøringseffekten av multivaskeren blir dårligere.

Mulig årsak og avhjelpende tiltak

Eventuelt er tetningslepperammene skitne og i klem.

- Ta ut tetningslepperammene, og rengjør dem som beskrevet i kapittelet «4.4.1 Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen» på side 95.
- Kontroller også om sugeåpningene mellom tetningsleppene er fri på undersiden. Rist ut eventuelle gjenstander.

Eventuelt er rengjøringskluten festet skjevt på klutholderplaten, så den kolliderer med tetningslepperammene.

- Kontroller om kluten er festet rett på klutholderplaten.

Eventuelt er sugekanalen blokkert.

- For å fjerne blokkeringer må du åpne serviceluken på venstre side av multivaskeren. Skyv en mynt inn i spalten ①.

Magnetlåsen til serviceluken åpnes og spretter opp ②. Du har nå et uhindret blikk på sugekanalen.

- Fjern de gjenstandene som blokkerer sugekanalen ③. Gjør dette eventuelt ved hjelp av en passende gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål).

- Lukk serviceluken igjen ved å trykke den igjen. Magnetlåsen til serviceluken smekker igjen, og luken er godt lukket.

Rengjøringskluten er kanskje for skitten.

- Skift rengjøringskluten, som beskrevet i kapittel «Ta ut og skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut» på side 68.

Rengjøringskluten er kanskje for tørr.

- Kontroller LED-bølgene på multivaskeren. Hvis disse lyser gult, må du fylle tanken, som beskrevet i kapittel «Ta ut tanken, fylle den og sette den inn» på side 57.
- Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «Første gangs fukting av en tørr klut» på side 63.
- Eventuelt må du også øke fuktenivået med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Det dannes striper.	Eventuelt ble ikke rengjøringskluten vasket før første gangs bruk. • Vask rengjøringskluten før første gangs bruk, som beskrevet i «Rengjøre Kobold MF600 rengjøringskluter» på side 69. Rengjøringsmiddelet er eventuelt dosert i for store mengder. • Gjenta rengjøringsprosessen med ny rengjøringsklut og rent vann. Kanskje er det rester av gamle pleie- og rengjøringsmidler på gulvet. • Gjenta rengjøringsprosessen til det ser bedre ut; eventuelt må du foreta en basisrengjøring. Rengjøringskluten er kanskje for skitten. • Skift rengjøringskluten, som beskrevet i kapittel «Ta ut og skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut» på side 68. Væskefilmen tørker ikke jevnt. • Tørk opp den gjenværende væskemengden med en tørr rengjøringsklut i et 2. rengjøringstrinn, mens multivaskeren er i tørr modus.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Kantrengjøring med multivaskeren fungerer dårlig.	Eventuelt er ikke rengjøringskluten ordentlig festet. • Kontroller om rengjøringskluten sitter rett og fast på klutholderplaten. Eventuelt ble ikke rengjøringskluten vasket før første gangs bruk. • Vask rengjøringskluten før første gangs bruk, som beskrevet i kapittel «Rengjøre Kobold MF600 rengjøringskluter» på side 69. Rengjøringskluten er kanskje for tørr. • Kontroller LED-bølgene på multivaskeren. Hvis disse lyser gult, må du fylle tanken, som beskrevet i kapittel «Ta ut tanken, fyll den og sette den inn» på side 57. • Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «Første gangs fukting av en tørr klut» på side 63. • Eventuelt må du også øke fuktenivået med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61.
En smussfilm blir værende på gulvet.	Rengjøringskluten er kanskje for skitten. • Skift rengjøringskluten, som beskrevet i kapittel «Ta ut og skifte Kobold MF600 Rengjøringsklut» på side 68.
Flekkfjerningen er ikke tilfredsstillende.	Rengjøringskluten er kanskje for skitten. • Skift rengjøringskluten, som beskrevet i kapittel «Rengjøre Kobold MF600 rengjøringskluter» på side 69. Rengjøringskluten er kanskje for tørr. • Kontroller LED-bølgene på multivaskeren. Hvis disse lyser gult, må du fylle tanken, som beskrevet i kapittel «Ta ut tanken, fyll den og sette den inn» på side 57. • Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «Første gangs fukting av en tørr klut» på side 63. • Eventuelt må du også øke fuktenivået med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Etter rengjøringsprosessen virker gulvet matt.	Kanskje er det rester av gamle, løste, blanke pleie- og rengjøringsmidler på gulvet. • La først gulvet tørke helt, og bruk så, hvis ingen endringer har skjedd, en tørr klut til å fjerne løsnet pleie-middelfilm. • Alternativt kan du bruke rengjøringskluten MF600 Dry til å fjerne løsnede rester av gamle, blanke pleie- og rengjøringsmidler. • Gjenta rengjøringsprosessen og skift eventuelt rengjøringskluten, inntil det ser bedre ut. • Hvis det ikke blir bedre, må du foreta en basisren-gjøring av gulvet, før du fortsetter arbeidet med mul-tivaskeren.
Fuktighetsfilmen er ikke jevn.	Eventuelt er tanken tom. • Kontroller LED-bølgene på multivaskeren. Hvis disse lyser gult, må du fylle tanken, som beskrevet i kapittel «Ta ut tanken, fylle den og sette den inn» på side 57. • Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, som beskrevet i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61, før du fortsetter.
Gulvet blir for fuktig.	• Slå multivaskeren over i tørr modus, som beskrevet i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61. • Fortsett først å jobbe uten automatisk fukting, til du synes gulvet virker for tørt. • Sett så multivaskeren på fuktenivå 1, som beskrevet i kapittel «3.4.8 Automatisk fukting og tørr modus» på side 61.

5.5 KOBOLD PB440 MOTORISERT MØBELBØRSTE

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Den motoriserte møbelbørsten kan ikke startes.	Den motoriserte møbelbørsten er koblet til TR15 Teleskoprør eller til en elektronisk sugeslange uten strømkabel. • Koble den motoriserte møbelbørsten til en elektro-nisk sugeslange. Støvsugeren er ikke slått på. • Slå på enheten.

Busten på den motoriserte møbelbørsten er deformert eller sammenfiltret.

Frynser eller tråder er blitt sugd inn og trukket ut igjen.

- Skift ut sugeskoen.

Børstene til den motoriserte møbelbørsten roterer ikke lenger.

Støvsugeren er ikke slått på.

- Slå på enheten.

Sugeskoen er ikke satt ordentlig på.

- Sett sugeskoen skikkelig i lås.

Det er sugd inn noe som blokkerer børstene.

- Slå av enheten og trekk ut støpselet av stikkkontakten.
 - Fjern den innsugde gjenstanden.
 - Slå på enheten igjen.
-

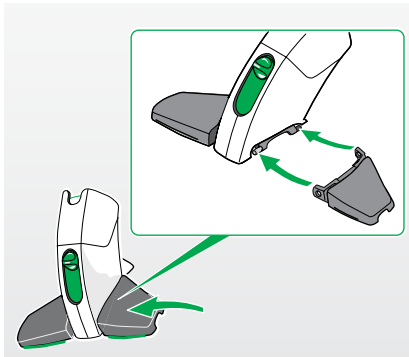
5.6 KOBOLD FD15 FLEKSIMUNNSTYKKE

Feil

Mulig årsak og avhjelpende tiltak

Finnene på fleksimunnstykket er ute av stilling.

- Sett finnene på igjen.



Hvis det ikke lar seg gjøre å rette feilene, må du henvende deg til Vorwerk kundeservice (se kapittel «8 Tjenester» på side 115).

6 KASSERING OG MILJØ

6.1 KASSERE ENHETEN



Som innehaver av et elektrisk eller elektronisk apparat som skal kasseres, har du (i henhold til PARLAMENTS- OG RÅDSDirektiv 2012/19/EU av 4. juli 2012 om kasserte elektriske og elektroniske apparater samt revidert utgave av loven om elektriske og elektroniske apparater av 16. oktober 2015) lovforbud mot å kassere dette apparatet eller dets elektriske/elektroniske tilbehør i usortert husholdningsavfall.

- Bruk i stedet tilgjengelige kommunale miljøstasjoner.
- Innhent gjerne informasjon fra kommunen din.

6.2 KASSERING AV EMBALLASJE

Emballasjen er en viktig bestanddel av produktet vårt: Den beskytter våre apparater under transport mot skader, og reduserer risikoen for at et apparat ikke fungerer som det skal. Derfor kan vi ikke gi avkall på emballasjen. I tilfelle du i løpet av garantitiden eller senere må levere eller sende inn enheten din til service eller kundeservice, er originalemballasjen den sikreste måten å beskytte enheten mot transportskader på.

Hvis du allikevel ønsker å kassere emballasjen, kan du når som helst og uten innskrenkninger gjøre dette lokalt (returpapircontainer, miljøstasjon e.l.). Vorwerk engasjerer i denne sammenheng autoriserte lisensgivere. Hvis du lurer på noe, kan du henvende deg til service-senteret ditt (se kapittelet «8 Tjenester» på side 115).

6.3 INFORMASJON OM MILJØ

Bevare naturen og beskyttes miljøet: Hos Vorwerk er miljøvern en viktig målsetning for selskapet.

6.3.1 MINDRE EMBALLASJE

Vi bruker utelukkende miljøvennlige materialer som, hvis de kasseres korrekt, kan gjenbrukes. Vi engasjerer oss allerede i utviklingsarbeidet for å redusere emballasjeavfallet, og vi jobber for at emballasjen skal kasseres og resirkuleres.

6.3.2 SPARE ENERGI

Vorwerks produkter er skånsomme mot miljøet: De bruker lite energi, på tross av et høyt effektnivå.

6.3.3 MILJØKOMPATIBEL PRODUKSJON

Ved fremstilling av våre produkter legger vi vekt på miljøvern. Vi bruker resirkulerbare plastmaterialer og malingtyper. Vi har helt bevisst sluttet å bruke miljøfarlige flammehemmere. Til filterposene våre bruker vi løsemiddelfrie limtyper, ubleket papir eller ufarlig plast. Brukerhåndbøkene våre fremstilles av bærekraftig forvaltede skogområder, og papiret i dem er bleket uten klor.

6.3.4 GJENBRUKBARE MATERIALER

Materialet i produktene våre kan resirkuleres nesten fullstendig. Vi unngår så langt det er mulig å bruke PVC.

Ved konstruksjon av våre produkter passer vi på å bruke «rene» materialkategorier:

De stoffene som brukes, kan senere uten større energiforbruk skilles fra hverandre i moderne anlegg. For at det skal være enda lettere å resirkulere dem, har vi merket de fleste av plastdelene våre.

7 GARANTI

Eventuelle garantiytelser fremgår av bestillingsbekreftelsen eller kjøpekontrakten din.

8 TJENESTER



Medarbeiderne i vår telefonservice står gladelig til din disposisjon:

Telefon: 331 35 777

E-post: service@vorwerk.no



eller www.vorwerk.no

9 **TEKNISKE DATA**

Kobold VK200-1 Støvsuger				
Sikkerhetsmerke				
Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar, termoformet plast			
Motor	Vedlikeholdsfri reluktansmotor med kulelagre med elektronisk kontroll av effekten ved et merketurtall på 60.000 o/min			
Vifte	Ett-trinns radialvifte			
Spenning	220–240 volt vekselspenning 50/60 hertz			
Merkeeffekt	700 watt (maks. 1100 watt merkeeffekt med tilleggsenheter)			
elektrisk effekt uten munnstykke eller dyse	Nivå auto	Nivå soft	Nivå med	Nivå max
	100–450 watt	50 watt	300 watt	450–700 watt
Aksjonsradius	minst 7 m (iht. NEK EN 60312-1)			
maks. undertrykk	160 hPa (iht. NEK EN 60312-1 / ved 700 watt)			
maks. luftmengde	44,5 l/s (iht. NEK EN 60312-1 / ved 700 watt)			
maks. effektnivå	280 watt med rent filter (iht. NEK EN 60312-1 / ved 700 watt)			
maks. virkningsgrad	40 % (iht. NEK EN 60312-1 / ved 700 watt)			
Volum filterpose	2,2 l (iht. NEK EN 60312-1)			
Støvemisjon	ca. 0,001 % (iht. NEK EN 60312-1)			
Vekt	ca. 3 kg (uten tilbehør)			
Mål	Høyde ca. 15 cm; bredde ca. 21 cm; lengde ca. 85/109 cm			
Støynivå	78 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold EB400 iht. NEK EN 60704-2-1			

Kobold EB400-1 Automatisk elektrobørste

Sikkerhetsmerke



Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar, termoformet plast
Motor	Vedlikeholdsfri likestrømsmotor og vedlikeholdsfri tannreimdrift
Spenning	220–240 volt vekselspanning 50/60 hertz
Merkeeffekt	50 watt (kan bare brukes i kombinasjon med en Kobold-støvsuger)
Børste	Utskiftbar rotasjonsbørste
Arbeidsbredde	300 mm
Teppemodus	1860-2500 o/min
Hardtgulvmodus	800 o/min
Vekt	ca. 1,8 kg
Mål	Høyde: ca. 7 cm (med liggende ledd) Bredde: ca. 30 cm Lengde: ca. 35 cm (med liggende ledd)
Støynivå	78 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VK200 iht. NEK EN 60704-2-1

Kobold VF200 Tepperensesett

Sikkerhetsmerke 

Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar, termoformet plast		
Arbeidsbredde	Enhetsbredde i området ved børsten ca. 310 mm		
Børsteturtall	ca. 2500 o/min		
Vekt	ca. 1,8 kg		
Mål	Høyde:	ca. 11 cm (med liggende ledd)	
	Bredde:	ca. 35 cm	
	Lengde:	ca. 35 cm (med liggende ledd)	
Støynivå	87 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VK200 iht. NEK EN 60704-2-1		

Kobold SP600-1 Multivasker

Sikkerhetsmerke



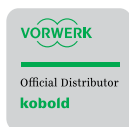
Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar plast
Drev	1. nivå – tannhjuls-snekkedrev 2. nivå – vedlikeholdsfri tannreimdrift 1350 o/min
Motor	Vedlikeholdsfri likestrømsbørstemotor
Spenning	220–240 volt vekselspanning 50/60 hertz
Merkeeffekt	100 watt (kan bare brukes i kombinasjon med en Kobold-støvsuger)
Vekt	ca. 3,5 kg
Mål	Høyde: ca. 10 cm (med liggende ledd) Bredde: ca. 31 cm Lengde: ca. 37 cm (med liggende ledd)
Tankvolum	ca. 260 ml
Støynivå	87 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VK200 Støvsuger i henhold til NEK EN 60704-2-1 på glatte fliser

Kobold PB440-1 Motorisert møbelbørste

Sikkerhetsmerke	
Hus	Høykvalitativ plast, med avtagbar sugesko i bruddsikker polyamid
Motor	Vedlikeholdsfri vekselstrømsmotor med direkteoverføring
Børstemekanikk	2 motsatt roterende rundbørster med ca. 4000 o/min, vedlikeholdsfritt opplagret
Spenning	220–240 volt vekselspenning 50/60 hertz
Merkeeffekt	50 watt
Vekt	ca. 600 g (Kobold PB440 Motorisert møbelbørste) ca. 440 g (Kobold MP440 Massasjeplate) ca. 300 g (Kobold MR440 Madrassbanker)
Mål	Kobold PB440 Motorisert møbelbørste: Høyde: ca. 11 cm Bredde: ca. 8 cm Lengde: ca. 25 cm Kobold MP440 Massasjeplate: Høyde: ca. 6 cm Bredde: ca. 18 cm Lengde: ca. 20 cm Kobold MR440 Madrassbanker: Høyde: ca. 5,5 cm Bredde: ca. 25 cm Lengde: ca. 20 cm
Støynivå	82 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VK200 analogt med NEK EN 60704-2-1 på polstrede stoffer 85 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VK200 og MP440 Massasjeplate i henhold til NEK EN 60704-2-1 på madrasser 84 dB(A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VK200 og MR440 Madrassbanker i henhold til NEK EN 60704-2-1 på madrasser



Ser du etter kvalitet?
Da ser du etter Vorwerk



Eneimportør av Vorwerk i Norge

Trimakk ANS
Skreppstadveien 46
NO-3261 Larvik

